

styl / zábava / volnost / energie
style / fun / freedom / energy



BLUETOUCH.

BT1000 PERFORMANCE

ELEKTRICKÁ KOLOBĚŽKA / ELECTRIC SCOOTER

NÁVOD K POUŽITÍ USER MANUAL

Vážený zákazníku,

Vítáme Vás v rodině příznivců e-koloběžek. Děkujeme Vám, že jste si vybrali e-koloběžku značky BLUETOUCH a věříme, že denně oceníte možnosti, které tento produkt nabízí.

Při vývoji e-koloběžek BLUETOUCH jsme kladli důraz na vyladění každého detailu a důsledně jsme testovali všechny její části. Výsledkem je precizně zpracovaný stroj, který Vám zajistí mobilitu, pohodlí a svobodu v nejúspornější formě přepravy. Tento revoluční a stylový dopravní prostředek je lehce přenosný, ekologický a ekonomický.

Už nebudete více řešit parkovací místa, přeplněné hromadné dopravní prostředky a náklady na provoz. E-koloběžka BLUETOUCH nabízí ideální jízdní vlastnosti, jednoduchou manipulaci s možností flexibilního složení kdekoliv je potřeba, a v neposlední řadě vysoce hospodárny provoz.

Užijte si radost z jízdy s novou e-koloběžkou BLUETOUCH a vraťte se bezpečně domů.

Více informací a manuál v elektronické podobě ke stažení na www.bluetouch.cz

BLUETOUCH je registrovaná ochranná známka.



CZ Obsah

Varování	4
Bezpečnostní opatření.....	5
Obsah balení.....	5
Schématické diagramy.....	6
Návod k montáži a obsluze.....	7
Ovládací panel a skupina spínačů	9
Nabíjení.....	10
Bezpečnostní pokyny pro jízdu.....	11
Předcházení možným bezpečnostním rizikům	11
Zákaz nebezpečného chování.....	12
Seznam technických parametrů	13
Údržba a opravy	14
Řešení problémů.....	15
Záruka a zákaznická podpora	17
Legislativní rámec a odpovědnost uživatele.....	18
ES prohlášení o shodě	19

Varování

> Tato elektrická koloběžka a všechny její součásti splňují platné evropské bezpečnostní zákony a předpisy. Přesto doporučujeme používat vhodné ochranné pomůcky a jezdit zodpovědně. Společnost BlueTouch nenese odpovědnost za škody nebo problémy vzniklé v důsledku nesprávného používání výrobku ani za nedodržení dopravních předpisů a pokynů uvedených v tomto manuálu.

> Pro bezpečné a komfortní používání je nezbytné, abyste se s elektrickou koloběžkou před jízdou důkladně seznámili. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Doporučený minimální věk jezdce je 16 let. Elektrická koloběžka není určena pro děti mladší 16 let; osoby mladší 16 let ji mohou používat pouze pod trvalým dohledem dospělé osoby. Maximální hmotnost jezdce je 120 kg. Doporučená výška jezdce je v rozmezí 120–200 cm.

> Při první jízdě je obzvláště důležité jezdit opatrně a mít koloběžku plně pod kontrolou, protože s rostoucí rychlostí se výrazně prodlužuje brzdná dráha. Předvídejte směr a rychlost jízdy, dodržujte dopravní předpisy i pravidla pohybu na chodníku a vždy berte ohled na ostatní účastníky provozu. Udržujte bezpečný odstup od vozidel, překážek a ostatních cyklistů. Nejezděte po dálnicích, rychlostních komunikacích ani v jízdniích pruzích určených pro motorová vozidla. Za deště zpomalte a vyhněte se zatopeným úsekům. Vyhýbejte se místům s hustým provozem a přecházejte vozovku pouze na přechodech pro chodce. Při jízdě v noci dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud se blížíte k chodcům nebo cyklistům, kteří vás nemusí vidět nebo slyšet, upozorněte je na svou přítomnost.

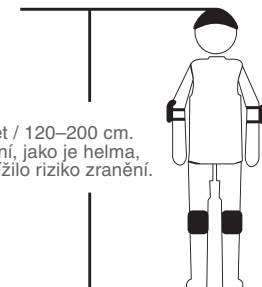
> Elektrická koloběžka představuje určitá rizika. Před jízdou zvažte svůj zdravotní a fyzický stav a ujistěte se, že netrpíte žádným omezením, které by mohlo ohrozit vaši bezpečnost. Nejezděte po požití alkoholu, po užití drog ani léků, které mohou ovlivnit schopnost bezpečné jízdy. Nejezděte v nebezpečných oblastech s hořlavými nebo výbušnými látkami, kapalinami nebo nečistotami. Během jízdy nepoužívejte mobilní telefon ani sluchátka. Jakýkoli náklad umístěný na řídítkách negativně ovlivňuje stabilitu koloběžky. Seznamte se s místními dopravními předpisy pro provoz elektrických koloběžek a vždy je dodržujte.

> Elektrická koloběžka nemusí být při dodání vybavena povinnou výbavou; požadavky se mohou lišit podle regionu. Pokud plánujete jízdu na veřejných komunikacích, jste povinni koloběžku dovybavit povinnou výbavou v souladu s platnými právními předpisy. Výrobek je určen výhradně pro osobní použití a není určen ke komerčním ani jiným účelům. Tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Vyobrazení a ilustrace slouží pouze pro orientační účely; rozhodující je skutečné provedení výrobku.

> S e-koloběžkou manipulujte podle doporučení v tomto manuálu. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste se vyhnuli případným riskantním situacím.

> Stejně jako při ostatních sportech i při jízdě na e-koloběžce je třeba brát v potaz možnost zranění a poškození výrobku. Je velmi důležité mít na paměti dodržování všech bezpečnostních pravidel.

Doporučený věk / výška jezdce: 16–60 let / 120–200 cm.
Při jízdě vždy používejte ochranné vybavení, jako je helma, chrániče kolen, loktů a zápěstí, aby se snížilo riziko zranění.



Bezpečnostní opatření

- > Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte tlak v pneumatikách a ujistěte se, že jsou řídítka správně a pevně upevněna. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá. Pokud během jízdy zaznamenáte nízký stav baterie, jezděte plynule, bez prudkého zrychlování a koloběžku co nejdříve nabijte.
- > Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte tlak v pneumatikách a ujistěte se, že jsou řídítka správně a pevně upevněna. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá. Pokud během jízdy zaznamenáte nízký stav baterie, jezděte plynule, bez prudkého zrychlování a koloběžku co nejdříve nabijte.
- > Přecházejte chráněné přechody pro chodce pěšky a vyhněte se ostrým hranám, výmolům a překážkám vzniklým během jízdy. Vyhněte se jízdě v dešti, sněhu nebo na kluzkém povrchu. Jízda v zaplavených nebo vlhkých podmínkách může vést k nevratnému poškození elektronických součástí (řídící jednotky, motoru nebo baterie) a v krajním případě i k explozi baterie. Koloběžka je určena pouze pro jednoho jezdce. Nevozte další osoby. Pokud se necítíte dobře nebo jste pod vlivem alkoholu či léků, na koloběžce nejezděte.
- > Neprovádějte žádné úpravy, které by mohly negativně ovlivnit výkon koloběžky. Koloběžka není určena k extrémní zátěži. Neprovádějte dodatečné zásahy, úpravy ani přestavby, včetně zásahů do řídicí trubky, pouzder, mechanismu skládání, zadní brzdy nebo jiných částí. V opačném případě hrozí ztráta stability, pád nebo kolize s okolím. Nepůjčujte koloběžku osobám, které ji neumí správně ovládat. Pokud koloběžku zapůjčíte jiné osobě, nesete odpovědnost za její seznámení s veškerými bezpečnostními pokyny, varováními a správným používáním. Pouze informovaný a opatrný jezdec dokáže minimalizovat riziko zranění sebe i ostatních.
- > Koloběžku udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů a otevřeného ohně. Nejezděte na elektrické koloběžce v dešti.

Obsah balení



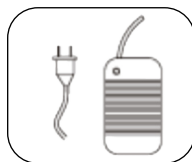
1. E- koloběžka BT100 PERFORMANCE



2. Manuál k použití



3. Sada nářadí a šroubů

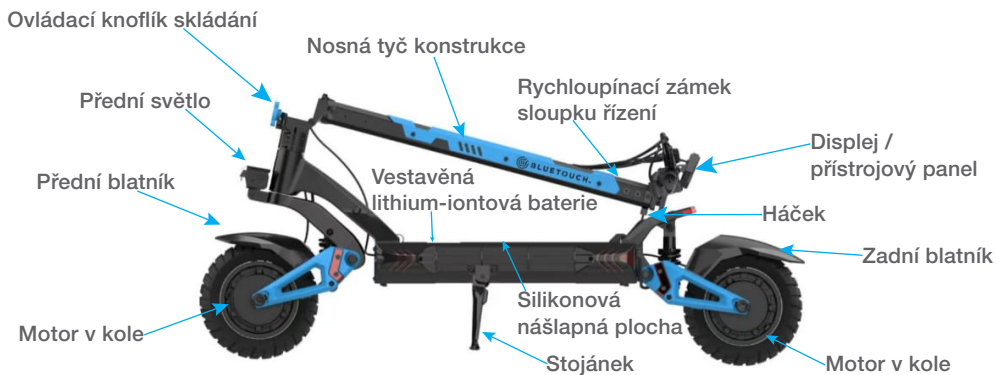


4. Nabíječka

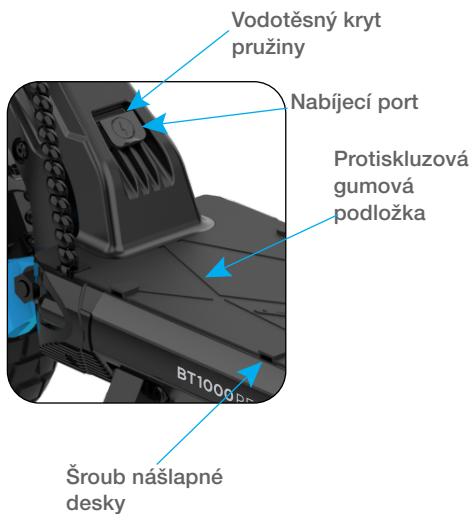
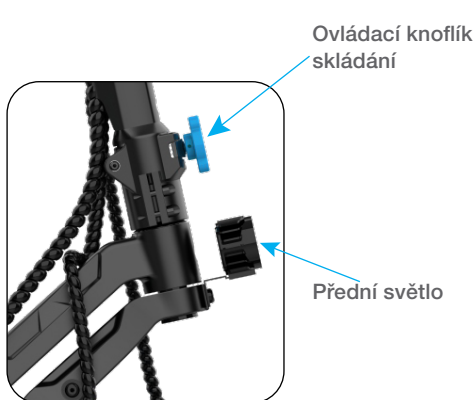
- > Po rozbalení zkontrolujte všechny součásti. Pokud zjistíte chybějící díly nebo poškození, neprodleně kontaktujte prodejce nebo zákaznickou podporu BlueTouch.

Schématické diagramy

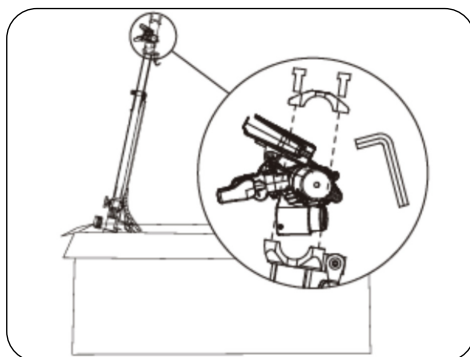
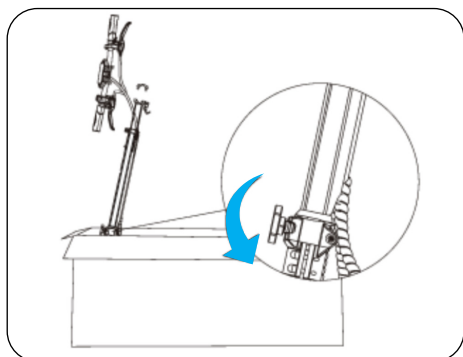
> Hlučnost vozidla je nižší než 70 dB.



Detailní zobrazení:



Vybalení a montáž:



1. Otočte otočný knoflík a zajistěte skládací mechanismus.

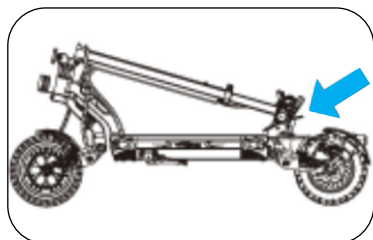


2. Vsuňte řídicí tyč do upevňovacího otvoru v základně.

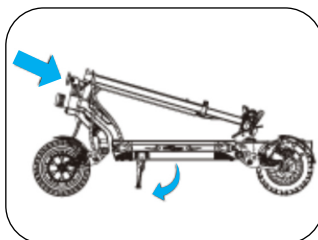


3. Dotáhněte upevňovací šrouby a zkontrolujte správnou funkci hlavního vypínače.

Skládání a rozkládání:



1. Uvolněte háček a sklopte stojnou tyč.

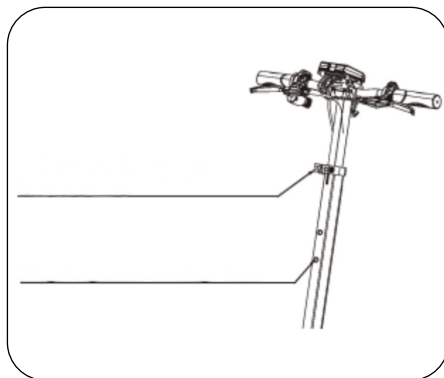
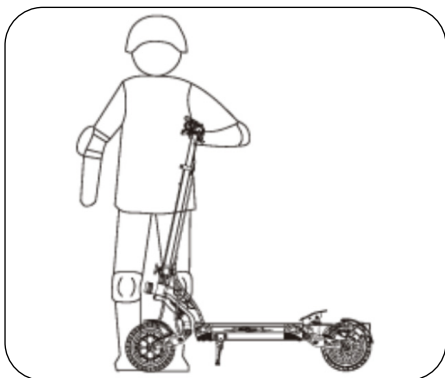


2. Vytáhněte řídicí tyč do svislé polohy.

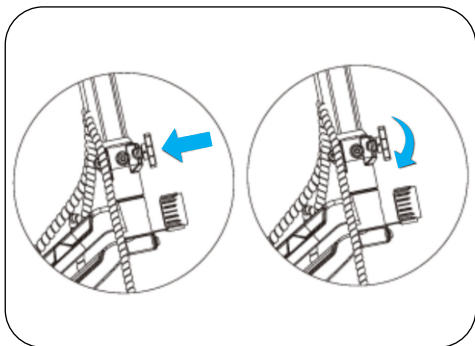


3. Otočte otočný knoflík a zajistěte skládací zámek.

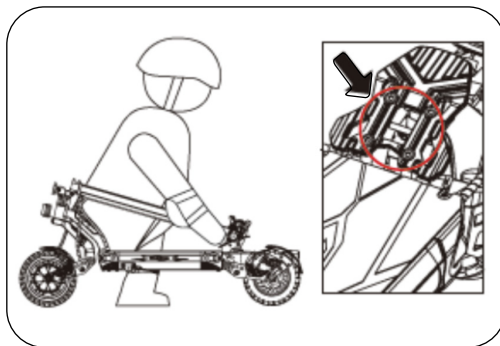
Nastavení výšky a složení koloběžky:



1. Otevřete rychloupínací zámek svislé řídicí tyče a nastavte zajišťovací prvky do nejnižší polohy.

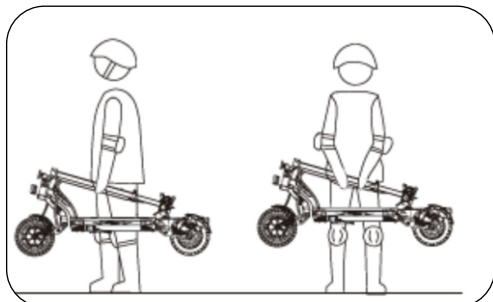


2. Otevřete skládací pojistku a sklopte koloběžku směrem dopředu.

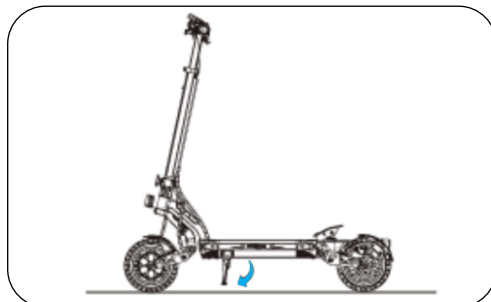


3. Složte tělo koloběžky a zajistěte jej háčkem v uzamčené poloze.

Přeprava a parkování:



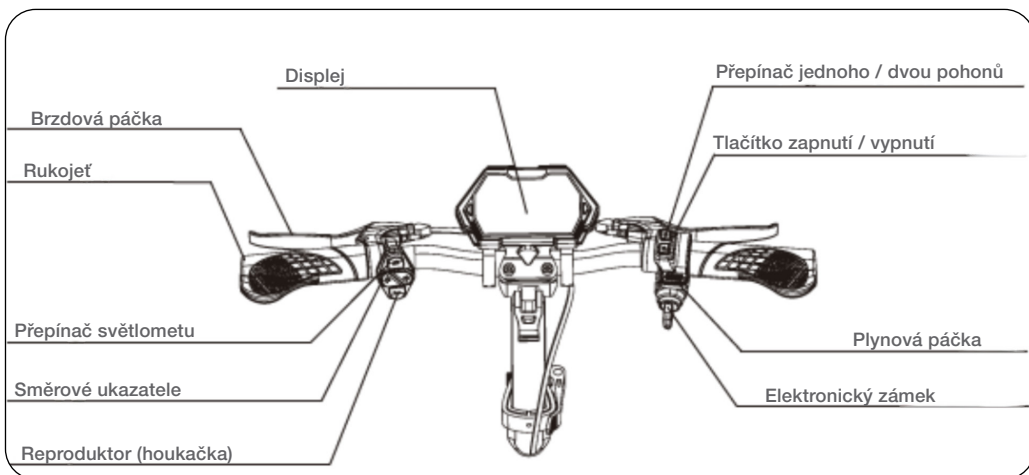
1. Koloběžku lze přenášet uchopením jednou nebo oběma rukama.



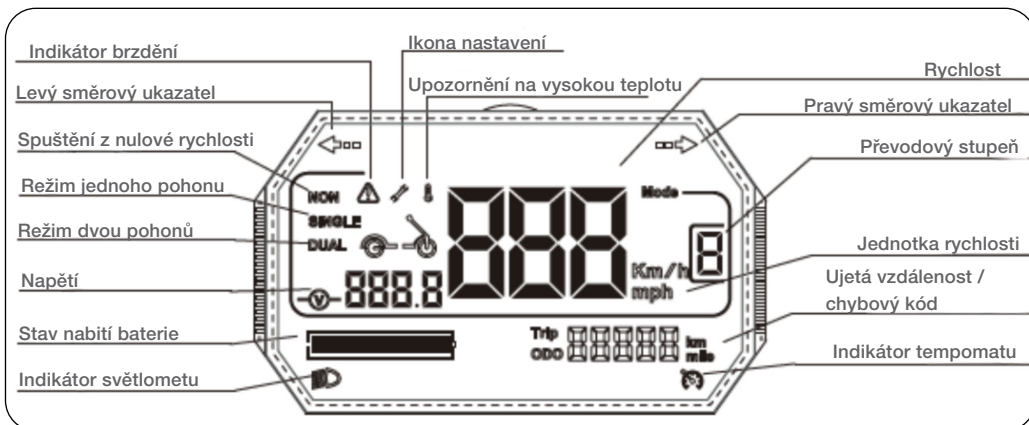
2. Po ukončení jízdy sklopte stojánek a zaparkujte koloběžku na vhodném a stabilním místě.

Ovládací panel a skupina spínačů

Ovládací prvky na řídítkách:



Displej – zobrazené informace a ikony:



Přehled hlavních ikon:

Ikona	Název	Význam
	Indikátor světlometu	Ikona svítí, pokud je zapnuto přední světlo.
	Rychlost	Displej zobrazuje aktuální rychlost koloběžky.
	Indikátor brzdění	Ikona se rozsvítí při aktivaci brzd.
	Převodový stupeň	Displej zobrazuje aktuálně zvolený převod.

Nabíjení

Postup nabíjení:



Důležité informace k nabíjení:

- > Indikátor nabíječky svítí během nabíjení červeně a po úplném nabití se rozsvítí zeleně. Před prvním použitím doporučujeme nabít baterii na maximální kapacitu. Pro zachování dlouhé životnosti baterie je vhodné baterii dobít po každé jízdě a nenechávat ji zcela vybit. Dlouhodobý provoz při velmi nízkém napětí může výrazně zkrátit životnost baterie.
- > Používejte výhradně originální nabíječku dodanou společností BlueTouch. Použití jiné nabíječky může vést k poškození koloběžky nebo baterie. Během nabíjení musí být koloběžka vypnutá. Nabíječku připojujte pouze do elektrické zásuvky s napětím 100–240 V. Nabíjení provádějte při okolní teplotě v rozmezí 0–35 °C.
- > Nevystavujte baterii vysokým teplotám a nezapalujte ji – hrozí výbuch. Nenabíjejte koloběžku ani baterii ve vlhkém prostředí. Pokud dojde k poškození baterie nebo jejímu kontaktu s vodou, nabíjení okamžitě přerušte a baterii dále nepoužívejte. Baterie vystavená extrémním podmínkám může vytékat. Pokud se elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě oplachujte postižené místo čistou vodou. Pokud se elektrolyt dostane do očí, vyplachujte je čistou vodou po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- > Nabíječku nijak neupravujte. Chraňte baterii před kontaktem s malými kovovými předměty (např. kancelářskými sponkami, mincemi, hřebíky nebo šrouby). Zabraňte náhodnému požití článků baterie. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- > Baterie musí být vždy správně usazena v koloběžce. Pokud koloběžku delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterii vyjmout. Pokud koloběžka není nabíjena, vždy pevně uzavřete gumovou krytku nabíjecího portu. Během nabíjení na koloběžce nikdy nejezděte.

Bezpečnostní pokyny pro jízdu

> **Upozornění:**

Nepřekračujte maximální povolené zatížení koloběžky (viz technické parametry).

Při jízdě vždy používejte vhodnou obuv.

Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se provozu elektrických koloběžek.

> **Rozjezd a jízda:**

Zasuňte klíč, otočte jej a stiskněte tlačítko zapnutí po dobu tří sekund, čímž koloběžku uvedete do provozu. Postavte se jednou nohou na nášlapnou plochu a druhou se odrazte od země. Koloběžku nejprve jemně rozjeďte a poté plynule přidejte plyn pomocí plynové páčky. Ke zpomalení nebo zastavení používejte brzdovou páčku.

> **Brzdění:**

Brzděte plynule a s dostatečným předstihem, abyste předešli prudkému zastavení. Na mokřem nebo kluzkém povrchu se brzdná dráha výrazně prodlužuje. Pro bezpečnou jízdu kombinujte plynulé brzdění se snížením rychlosti.

> **Vyhýbání se překážkám:**

Vyhnete se skákání přes překážky, jako jsou obrubníky nebo schody. Vždy dopředu zhodnoťte tvar, výšku a povrch překážky a přizpůsobte tomu rychlost i směr jízdy. Při objíždění překážek udržujte bezpečný odstup od chodců. Pokud je překážka příliš vysoká, kluzká nebo nebezpečná, sesedněte a koloběžku vedte pěšky.

> **Parkování:**

Plynule zabrzděte, zastavte koloběžku a zajistěte ji pomocí stojánku. Po ukončení jízdy koloběžku vypněte a vyjměte klíč.

Předcházení možným bezpečnostním rizikům

- > Při jízdě vždy používejte helmu a ochranné vybavení.
- > Před jízdou zkontrolujte, zda všechny funkce displeje fungují správně.
- > Při rozjezdu používejte plynovou páčku opatrně.
- > Udržujte rovnováhu při rozjezdu i zastavení.
- > Během jízdy pevně držte říditka a zrychlujte plynule.
- > Při zatáčení otáčejte říditky plynule a mírně přeneste těžiště těla, abyste předešli prudkým manévřům.
- > Jízda na elektrické koloběžce není doporučena za deště ani v zaplavených oblastech.
- > Na zpomalovacích prazích a nerovných cestách snižte rychlost a mírně pokrčte kolena, aby se lépe tlumily nerovnosti.
- > Dávejte pozor na hlavu při průjezdu dveřmi nebo v blízkosti vysokých překážek.
- > Při jízdě z kopce vždy kontrolujte rychlost.
- > Zabraňte kontaktu pneumatik s velkými nebo pevnými překážkami.
- > Nepřevážejte těžké předměty na říditkách, mohlo by dojít ke ztrátě stability a ohrožení bezpečnosti.

Zákaz nebezpečného chování

- > Dodržujte místní zákony a předpisy po celou dobu jízdy.
- > Během jízdy nepoužívejte mobilní telefon ani jiná elektronická zařízení.
- > Nejezděte s jednou rukou nebo jednou nohou.
- > Nikdy nejezděte bez držení řídítek.
- > Nenabíjejte koloběžku v uzavřených vnitřních prostorách a vždy dodržujte bezpečnostní pokyny k nabíjení.
- > Koloběžka je určena pouze pro jednu osobu. Nepřepravujte další osoby ani děti.
- > Nejezděte po schodech ani se nepokoušejte přeskačovat vysoké překážky.
- > Po jízdě se nedotýkejte brzdového kotouče holýma rukama – hrozí popálení.

Prosím berte na vědomí, že výrobce není odpovědný za náhodné škody nebo následné škody způsobené přímo nebo nepřímo užíváním tohoto výrobku.

Seznam technických parametrů

Název produktu		BT1000 PERFORMANCE
Rok výroby		2026
Rozměry	Rozměry ve složeném stavu	1260 × 595 × 595 mm
	Rozměry v rozloženém stavu	1260 × 590 × 1315 mm
Technické parametry	Maximální rychlost	≤ 25 km/h
	Dojezd při střední rychlosti	≤ 60 km
	Maximální stoupání	≤ 28°
	Odpružení	Hydraulické tlumení
	Stupeň krytí	IP54
	Brzdy	Přední a zadní kotoučové brzdy + motorová brzda
	Zobrazení na displeji	Rychlost, ujetá vzdálenost, stav baterie, světlomet apod.
	Osvětlení	LED
	Materiál rámu	Hliníková slitina + ocel
Motor	Napětí	52 V
	Jmenovitý výkon	1000 W
	Maximální výkon	1000 W
Baterie	Vstupní napětí	100–240 V / 50–60 Hz
	Napětí / kapacita	52 V / 20,8 Ah
	Doba nabíjení	Nabíječka 58,8 V / 3 A, přibližně 7 hodin
Hmotnost	Maximální zatížení	120 kg
	Čistá hmotnost	cca 33,1 kg
Pneumatiky	Typ	Pneumatika s duší
	Velikost	10 palců

Údržba a opravy

> E-koloběžka je sestavena profesionálními techniky. Jakýkoli pokus o rozebrání a samostatnou opravu e-koloběžky nebo jejích částí může způsobit poškození e-koloběžky a zruší záruku výrobce při dodání.

> Čištění – bezpečnostní upozornění:

Koloběžku nečistěte pomocí alkoholu, benzínu, petroleje ani jiných agresivních nebo těkavých chemických prostředků, které mohou poškodit povrch nebo vnitřní konstrukci. Použití tlakové myčky nebo hadice s tlakovou vodou je přísně zakázáno. Před čištěním se ujistěte, že je koloběžka vypnutá, nepřipojená k nabíjení a že je nabíjecí port pevně uzavřen. V opačném případě může dojít k poškození elektronických součástí nebo k vniknutí vody do baterie.

> Varování při poškození:

Pokud je koloběžka poškozena, okamžitě přerušete její používání. Během provozu je vystavena vysokému namáhání a běžnému opotřebením, proto musí být jednotlivé součásti pravidelně kontrolovány a servisovány v souladu s tímto manuálem. Opotřebené, poškozené nebo dosloužilé díly je nutné včas vyměnit, aby se předešlo riziku nehody.

> Denní údržba:

Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a udržujte jej v doporučeném rozsahu. Ověřte správnou funkci obou brzd. Zkontrolujte dotažení všech šroubů a matic. Otírejte povrch koloběžky čistým hadříkem, aby se zabránilo vniknutí vody do elektronických částí.

> Údržba baterie:

Při nabíjení nebo delším odstavení koloběžky ji vždy vypněte a vyhněte se úplnému vybití baterie. Při dlouhodobém skladování uchovávejte koloběžku na bezpečném místě, udržujte kapacitu baterie nad 50 % a dobijte ji alespoň jednou za 3 měsíce. Nevystavujte baterii extrémním teplotám během používání ani skladování. Nabíjejte výhradně originální nabíječkou BlueTouch, abyste předešli poškození baterie nebo riziku požáru.

> Pravidelný servis:

Pravidelně kontrolujte rám, přední vidlici a odpružení (je-li součástí výbavy), zda nejsou poškozené. Při častém používání se doporučuje měsíční kontrola. Každých 6 měsíců naneste malé množství bílého maziva nebo oleje na skládací mechanismus. Nepoužívejte olej WD40 a nepromazávejte kola.

> Skladování:

Koloběžku skladujte na rovném, stabilním, suchém a dobře větraném místě. Nevystavujte ji dlouhodobě přímému slunečnímu záření ani prostředí s vysokou vlhkostí. Udržujte koloběžku čistou.

> Varování:

Obaly a jednotlivé součásti skladujte uspořádaně a mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému spolknutí malých částí.

CZ Řešení problémů

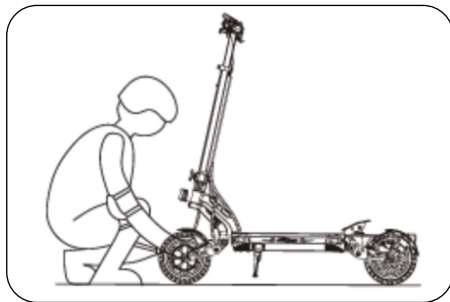
Nastavení brzd:

Pokud je brzdný účinek příliš silný:

Povolte matici brzdového ramene pomocí klíče, mírně zkratke brzdové lanko, poté matici znovu dotáhněte a vyzkoušejte účinnost brzdy.

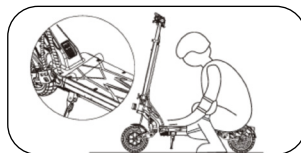
Pokud je brzdný účinek slabý:

Povolte matici brzdového ramene, mírně prodlužte brzdové lanko, poté matici dotáhněte a znovu otestujte brzdění.



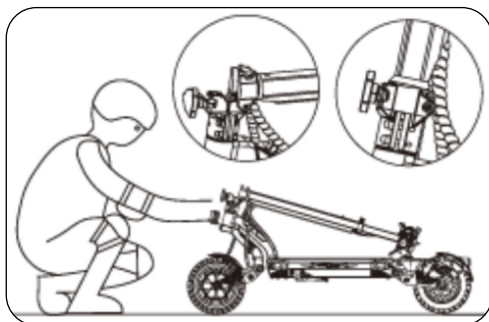
Výměna protiskluzové podložky nášlapné desky:

Při výměně nášlapné plochy není nutné demontovat celou desku. Stačí odstranit opotřebovanou gumovou protiskluzovou podložku a nahradit ji novou.



Nastavení uvolněného skládacího mechanismu:

Nejprve zkontrolujte, zda není uvolněný šroub svislé řídicí trubky. Pokud ano, pevně jej dotáhněte. Následně pomocí imbusového klíče dotáhněte oba šrouby skládacího mechanismu. Pokud se koloběžka viklá v důsledku častých pádů nebo nárazů, lze tento problém ve většině případů odstranit správným dotažením výše uvedených šroubů.



Přehled poruchových hlášení:

Porucha	Kód	Řešení
Porucha zadního motoru	E001	Po výměně zadního motoru nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha plynové páčky	E002	Po výměně plynové páčky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E003	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Podpětí	E005	Nízký stav baterie – nabijte baterii a zkuste znovu.
Porucha displeje	E006	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha displeje	E007	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Ochrana proti přehřátí	E009	Zkontrolujte upevnění a chlazení řídicí jednotky.
Porucha předního motoru	E011	Po výměně předního motoru nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E013	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Podpětí	E015	Nízký stav baterie – nabijte baterii a zkuste znovu.
Porucha řídicí jednotky	E017	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Ochrana proti přehřátí	E019	Zkontrolujte upevnění a chlazení řídicí jednotky.

Záruka a zákaznická podpora

> **Zákaz úprav:**

Nepoužívejte žádné příslušenství ani doplňky, které nebyly schváleny výrobcem BlueTouch, aby se předešlo technickým problémům nebo ztrátě záruky.

> **Rozsah záruky:**

V případě opravy nebo výměny komponent kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce BlueTouch.

Záruční doba :

Záruční položky	Doba záruky
Řídicí jednotka, displej, motor, lithium-iontová baterie a nabíječka, rám koloběžky, přední část, zadní náboj kola, brzdy, skládací mechanismus, teleskopická tyč, přední vidlice, brzdový systém, plynová páčka atd.	2 roky

> Pokud se u produktu vyskytne problém, distributoři produktu poskytnou záruku kvality produktu v rozsahu kompletní poprodejní podpory. Na některé komponenty se vztahuje omezená záruka. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.

Tento produkt je určen pouze pro rekreaci a zábavu, nikdy ho nepoužívejte jako běžný dopravní prostředek. Společnost BlueTouch, s.r.o. průběžně aktualizuje vzhled produktu, provádí změny v nastavení funkcí a parametrů, a to bez dalšího informování o změnách. Vyhrazujeme si právo na tyto změny.

Před používáním elektrické koloběžky si ověřte aktuální právní předpisy. Pravidla se mohou lišit podle výkonu koloběžky i místa jejího provozu. V některých případech může být nutný řidičský průkaz nebo povinné ručení. Doporučujeme nahlédnout do zákona č. 361/2000 Sb. (o provozu na pozemních komunikacích) a zákona č. 168/1999 Sb. (o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla).

Používání, skladování nebo nabíjení baterie e-koloběžky mimo stanovené podmínky může mít za následek zrušení záruky, poškození baterie nebo neúčinné nabíjení baterie.

Legislativní rámec a odpovědnost uživatele

Používání elektrokoloběžky se řídí platnou legislativou České republiky a Evropské unie. Právní předpisy upravující provoz elektrokoloběžek, jejich technické požadavky a podmínky užívání se mohou v čase měnit nebo být vykládány odlišným způsobem.

Informace uvedené v tomto návodu odpovídají stavu legislativy známému v době uvedení výrobku na trh. Výrobce ani prodejce nemohou nést odpovědnost za pozdější změny právních předpisů ani jejich výklad.

Uživatel je povinen se před použitím elektrokoloběžky seznámit s aktuálně platnými právními předpisy a používat výrobek v souladu s nimi, a to zejména při provozu na pozemních komunikacích a veřejně přístupných místech.

Elektrokoloběžka je určena primárně k užívání mimo pozemní komunikace. Svou konstrukcí, technickými vlastnostmi a určením se jedná o offroadové vozidlo, které není primárně určeno k provozu na veřejných pozemních komunikacích, pokud nejsou splněny zákonné podmínky stanovené platnou legislativou.

Používání elektrokoloběžek se řídí zejména těmito právními předpisy:

- > Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 168/2013
- > Zákon č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích
- > Zákon č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích
- > Vyhláška č. 153/2023 Sb.

Tento výčet má informativní charakter a nenahrazuje úplné ani aktuální znění právních předpisů.

Tento produkt vznikl ve spolupráci a za podpory společnosti CMKarting.cz, specialistů na závodní techniku a karting.



Dovozcem a výrobcem tohoto elektrického výrobku je společnost BlueTouch, s.r.o.

ES prohlášení o shodě

podle přílohy č. 2, bod 1, část A k nařízení vlády č. 176/2008 Sb.

Výrobce: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – ředitel společnosti

Popis a identifikace strojního zařízení:

Název: Elektrická koloběžka | **Typ:** BT1000 PERFORMANCE

Strojní zařízení slouží k dopravě osob a je určeno pro provoz mimo pozemních komunikací.

Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení předpisů Evropského společenství:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES):

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU):

EN 17128:2020

Směrnice EMC (2014/30/EU):

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+

A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Směrnice RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015,

IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

v Praze, dne 31. 1. 2026

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – director

Description and identification of the machinery:

Electric scooter | **Type:** BT1000 PERFORMANCE

Electric scooter is used for passenger transport and it is not approved for riding on the roads.

The machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive:

Directive 2006/42/EC – Machinery
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Directive 2014/35/EU – Low Voltage
EN 17128:2020

Directive 2014/30/EU – EMC
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+
A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Directive RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015,
IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

in Prague, January 31, 2026

Homola M.

Martin Homola



Vážený zákazník,

Vítame vás v rodine priaznivcov e-kolobežiek. Ďakujeme vám, že ste si vybrali e-kolobežku značky BLUETOUGH, a veríme, že denne oceníte možnosti, ktoré tento produkt ponúka.

Pri vývoji e-kolobežiek BLUETOUGH sme kládli dôraz na vyladenie každého detailu a dôsledne sme testovali všetky jej časti. Výsledkom je precízne spracovaný stroj, ktorý vám zaistí mobilitu, pohodlie a slobodu v najúspornejšej forme prepravy. Tento revolučný a štýlový dopravný prostriedok je ľahko prenosný, ekologický a ekonomický.

Už nebudete viac riešiť parkovacie miesta, preplnené hromadné dopravné prostriedky a náklady na prevádzku. E-kolobežka BLUETOUGH ponúka ideálne jazdné vlastnosti, jednoduchú manipuláciu s možnosťou flexibilného zloženia, kdekoľvek je to potrebné, a v neposlednom rade veľmi hospodárnu prevádzku.

Užite si radosť z jazdy s novou e-kolobežkou BLUETOUGH a vráťte sa bezpečne domov.

Viac informácií a manuál v elektronickej podobe na stiahnutie na **www.bluetouch.sk**

BLUETOUGH je registrovaná ochranná známka.



Obsah

Varovanie	22
Bezpečnostné opatrenia.....	23
Obsah balenia	23
Schematické diagramy.....	24
Návod na montáž a obsluhu	25
Ovládací panel a skupina spínačov	27
Nabíjanie	28
Bezpečnostné pokyny pre jazdu	29
Predchádzanie možným bezpečnostným rizikám.....	29
Zákaz nebezpečného správania.....	30
Zoznam technických parametrov.....	31
Údržba a opravy	32
Riešenie problémov	32
Záruka a zákaznícka podpora	34
Legislatívny rámec a zodpovednosť používateľa	35
ES vyhlásenie o zhode	36

Varovanie

> Táto elektrická kolobežka a všetky jej súčasti spĺňajú platné európske bezpečnostné zákony a predpisy. Napriek tomu odporúčame používať vhodné ochranné pomôcky a jazdiť zodpovedne. Spoločnosť BlueTouch nenesie zodpovednosť za škody alebo problémy vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia výrobu ani za nedodržanie dopravných predpisov a pokynov uvedených v tomto manuáli.

> Na bezpečné a komfortné používanie je nevyhnutné, aby ste sa s elektrickou kolobežkou pred jazdou dôkladne oboznámili. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento manuál. Odporúčaný minimálny vek jazdca je 16 rokov. Elektrická kolobežka nie je určená pre deti mladšie ako 16 rokov; osoby mladšie ako 16 rokov ju môžu používať len pod trvalým dohľadom dospelšej osoby. Maximálna hmotnosť jazdca je 120 kg. Odporúčaná výška jazdca je v rozsahu 120–200 cm.

> Pri prvej jazde je mimoriadne dôležité jazdiť opatrne a mať kolobežku plne pod kontrolou, pretože so zvyšujúcou sa rýchlosťou sa predlžuje brzdná dráha. Predvídajte smer a rýchlosť jazdy, dodržiavajte dopravné predpisy aj pravidlá pohybu na chodníku a vždy berte ohľad na ostatných účastníkov premávky. Udržiavajte bezpečný odstup od vozidiel, prekážok a ostatných cyklistov. Nejazdite po diaľniciach, rýchlostných komunikáciách ani v jazdných pruhoch určených pre motorové vozidlá. Za dažďa spomalte a vyhýbajte sa zaplaveným úsekom. Vyhýbajte sa miestam s hustou premávkou a vozovku prechádzajte len na priechodoch pre chodcov. Pri jazde v noci venujte zvýšenú pozornosť bezpečnosti. Ak sa približujete k chodcom alebo cyklistom, ktorí vás nemusia vidieť alebo počuť, upozornite ich na svoju prítomnosť.

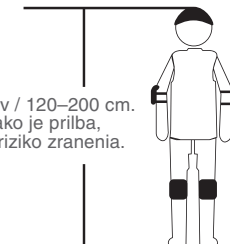
> Elektrická kolobežka predstavuje určité riziká. Pred jazdou zvažte svoj zdravotný a fyzický stav a uistite sa, že netrpíte obmedzením, ktoré by mohlo ohroziť vašu bezpečnosť. Nejazdite po požití alkoholu, po užití drog ani liekov, ktoré môžu ovplyvniť schopnosť bezpečnej jazdy. Nejazdite v nebezpečných oblastiach s horľavými alebo výbušnými látkami, kvapalinami alebo nečistotami. Počas jazdy nepoužívajte mobilný telefón ani slúchadlá. Akýkoľvek náklad umiestnený na riadidlách negatívne ovplyvňuje stabilitu kolobežky. Oboznámte sa s miestnymi dopravnými predpismi pre prevádzku elektrických kolobežiek a vždy ich dodržiavajte.

> Elektrická kolobežka nemusí byť pri dodaní vybavená povinnou výbavou; požiadavky sa môžu líšiť podľa regiónu. Ak plánujete jazdu na verejných komunikáciách, ste povinní kolobežku dovybaviť povinnou výbavou v súlade s platnými právnymi predpismi. Výrobok je určený výhradne na osobné použitie a nie je určený na komerčné ani iné účely. Tento manuál si uchovajte na budúce použitie. Vyobrazenia a ilustrácie slúžia len na orientačné účely; rozhodujúce je skutočné vyhotovenie výrobu.

> S e-kolobežkou manipulujte podľa doporučení v tomto manuáli. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste se vyhnuli prípadným riskantným situáciám.

> Stejně jako při ostatních sportech i při jízdě na e-koloběžce je třeba brát v potaz možnost zranění a poškození výrobku. Je velmi důležité mít na paměti dodržování všech bezpečnostních pravidel.

Odporúčaný vek / výška jazdca: 16–60 rokov / 120–200 cm.
Pri jazde vždy používajte ochranné vybavenie, ako je prilba, chrániče kolien, laktov a zápästí, aby sa znížilo riziko zranenia.



Bezpečnostné opatrenia

- > Chránené priechody pre chodcov prechádzajte pešo a vyhýbajte sa ostrým hranám, výmoloľm a prekážkam. Vyhnite sa jazde v daždi, snehu alebo na klzkom povrchu. Jazda vo vlhkých alebo zaplavených podmienkach môže spôsobiť nevratné poškodenie elektronických súčastí (riadiacej jednotky, motora alebo batérie) a v extrémnych prípadoch aj explóziu batérie. Kolobežka je určená len pre jedného jazdca. Nevozte ďalšie osoby. Ak sa necítite dobre alebo ste pod vplyvom alkoholu či liekov, na kolobežke nejazdite.
- > Pred každým nabíjaním skontrolujte nabíjačku, kábel aj zástrčku. Nepoužívajte nabíjačku, ak je akokoľvek poškodená. Brzdná dráha na mokrom povrchu je výrazne dlhšia než na suchom, preto v takýchto podmienkach jazdite opatrne a začnite brzdiť včas.
- > Nevykonávajte žiadne úpravy, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť výkon kolobežky. Kolobežka nie je určená na extrémne zaťaženie. Nezasahujte do riadiacej trubky, puzdier, skladacieho mechanizmu, zadnej brzdy ani iných častí. V opačnom prípade hrozí strata stability, pád alebo kolízia. Nezapožičiavajte kolobežku osobám, ktoré ju nevedia správne ovládať. Ak kolobežku zapožičiate, ste zodpovední za oboznámenie jazdca so všetkými bezpečnostnými pokynmi a varovaniami.
- > Pred začiatkom jazdy vždy skontrolujte tlak v pneumatikách a uistite sa, že riadidlá sú správne a pevne upevnené. Skontrolujte, či je batéria plne nabitá. Ak počas jazdy zaznamenáte nízky stav batérie, jazdite plynulo bez prudkého zrýchľovania a kolobežku čo najskôr nabite.
- > Kolobežku udržiavajte mimo dosahu horľavých materiálov a otvoreného ohňa. Nejazdite na elektrickej kolobežke v daždi.

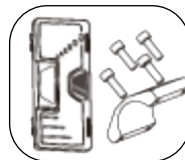
Obsah balenia



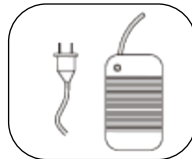
1. Elektrická kolobežka



2. Manuál na použitie



3. Sada náradia a skrutiek



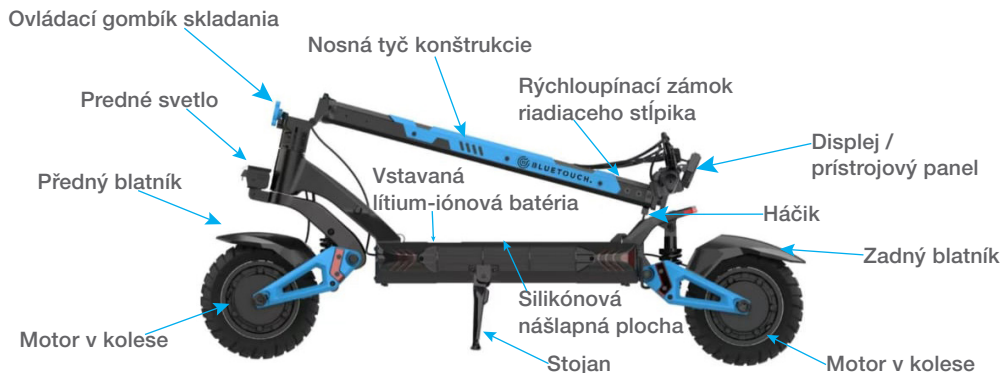
4. Nabíjačka

- > Po rozbalení skontrolujte všetky súčasti. Ak zistíte chýbajúce diely alebo poškodenie, bezodkladne kontaktujte predajcu alebo zákaznícku podporu BlueTouch.

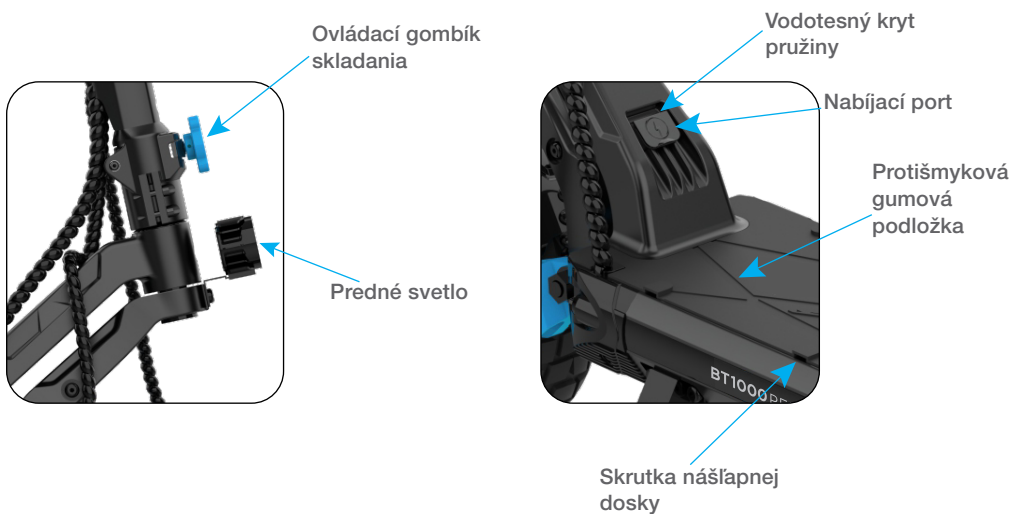
Schematické diagramy

> Hlučnosť vozidla je nižšia ako 70 dB.

SK



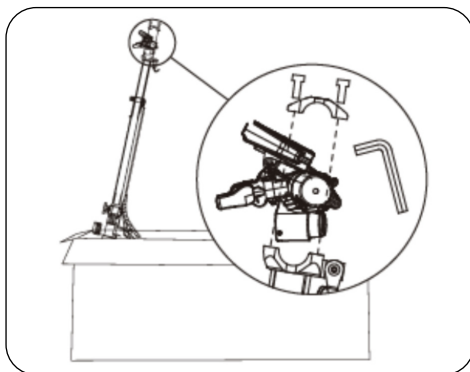
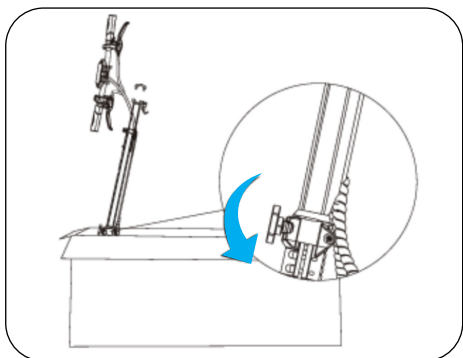
Detailné zobrazenie:



Návod na montáž a obsluhu

Vybalenie a montáž:

SK



1. Otočte otočný gombík a zaistíte skladací mechanizmus.

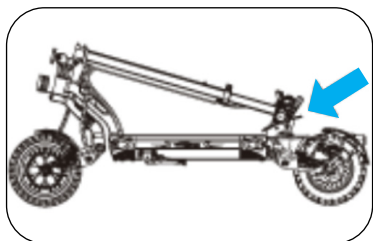


2. Vložte riadiacu tyč do upevňovacieho otvoru v základni.

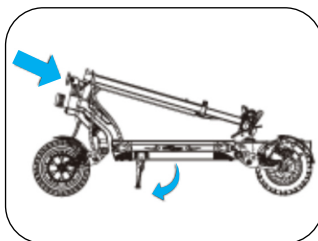


3. Dotiahnite upevňovacie skrutky a skontrolujte správnu funkciu hlavného vypínača.

Skladanie a rozkladanie:



1. Uvoľníte háčik a sklopte stojacu tyč.

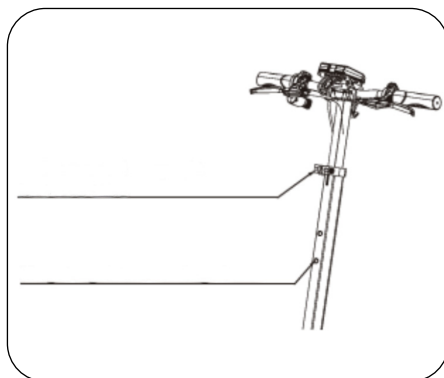
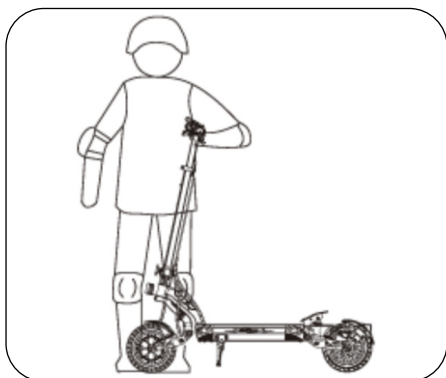


2. Vytiahnite riadiacu tyč do zvislej polohy.

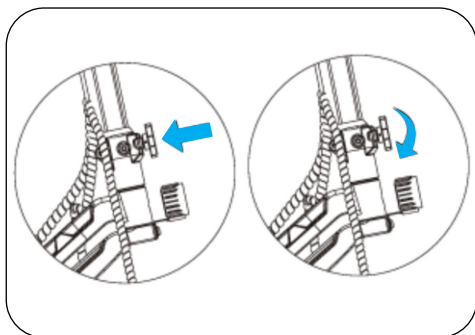


3. Otočte otočný gombík a zaistíte skladací zámok.

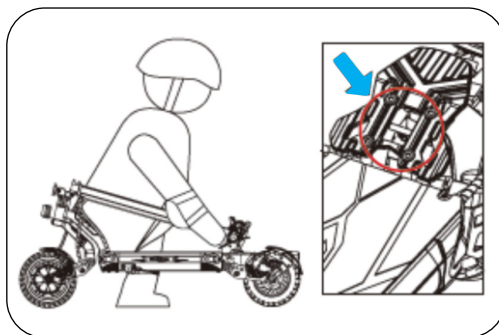
Nastavenie výšky a zloženie kolobežky:



1. Otvorte rýchlopínací zámok zvislej riadiacej tyče a nastavte zaistovacie prvky do najnižšej polohy.

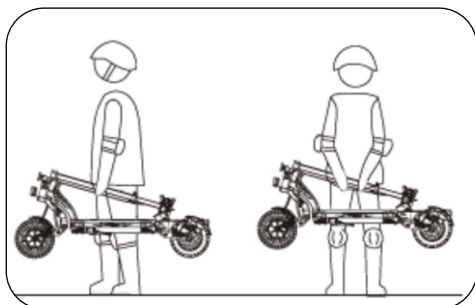


2. Otvorte skladaciu poistku a sklopte kolobežku smerom dopredu.



3. Zložte telo kolobežky a zaistite ho háčikom v uzamknutej polohe.

Preprava a parkovanie:



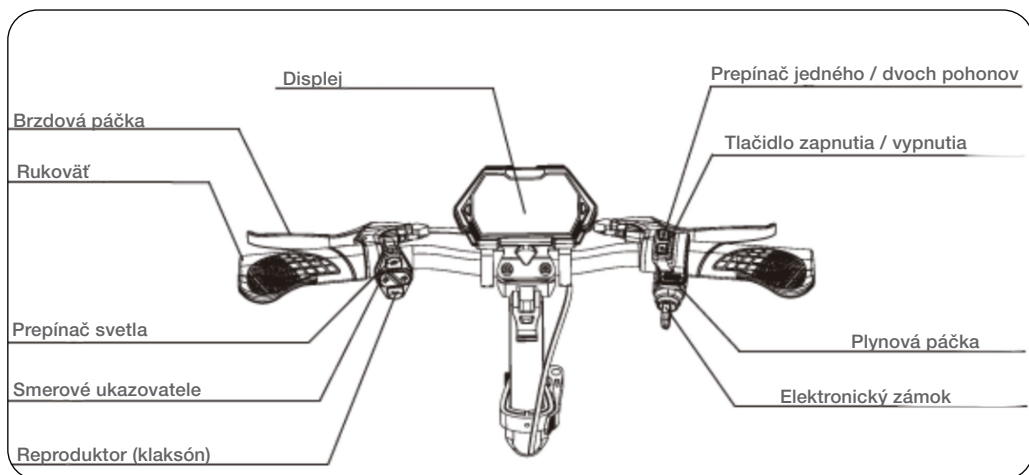
1. Kolobežku je možné prenášať uchopením jednou alebo oboma rukami.



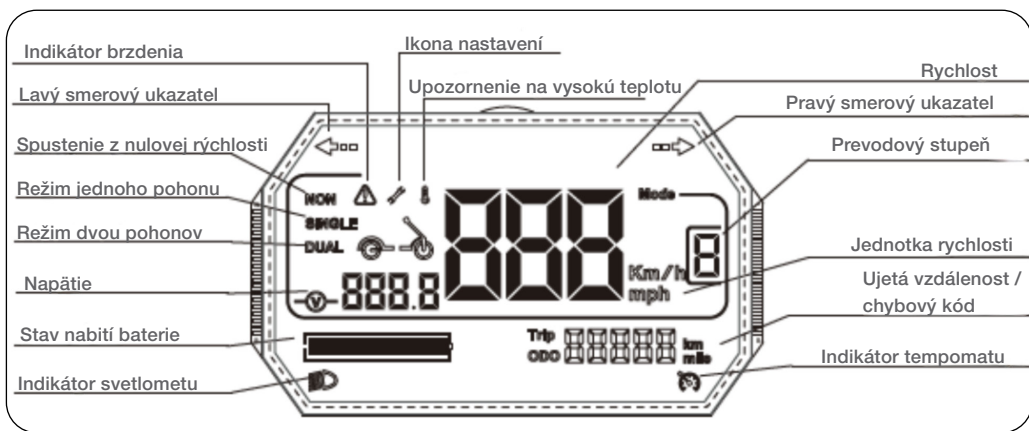
2. Po ukončení jazdy spustíte stojan a zaparkujete kolobežku na vhodnom a stabilnom mieste.

Ovládací panel a skupina spínačů

Ovládací prvky na řídlích:



Displej – zobrazené informácie a ikony:

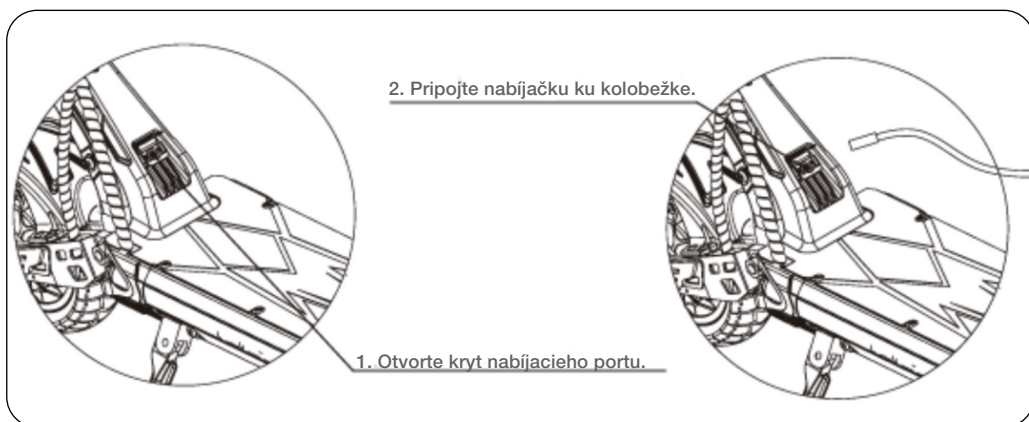


Prehľad hlavných ikon:

Ikona	Název	Význam
	Indikátor svetlometu	Ikona svítí, pokud je zapnuto přední světlo.
	Rýchlost	Displej zobrazuje aktuální rychlost koloběžky.
	Indikátor brzdenia	Ikona se rozsvítí při aktivaci brzd.
	Prevodový stupeň	Displej zobrazuje aktuálně zvolený převod.

Nabíjanie

Postup nabíjania:



SK

Dôležité informácie k nabíjaniu:

- > Používajte výhradne originálnu nabíjačku BlueTouch. Počas nabíjania musí byť kolobežka vypnutá. Nabíjajte iba pri teplote okolia 0–35 °C a zo siete 100–240 V.
- > Batériu nevystavujte vysokým teplotám ani ohňu. Nenabíjajte kolobežku vo vlhkom prostredí. Pri poškodení batérie alebo kontakte s vodou nabíjanie okamžite ukončite. Pri kontakte elektrolytu s pokožkou alebo očami okamžite oplachujte čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- > Batériu chráňte pred kovovými predmetmi. Počas nabíjania na kolobežke nejazdite.
- > Indikátor nabíjačky počas nabíjania svieti na červeno a po úplnom nabití sa rozsvieti na zeleno. Pred prvým použitím odporúčame nabiť batériu na maximálnu kapacitu. Pre zachovanie dlhej životnosti batérie ju odporúčame dobíjať po každej jazde a nenechávať ju úplne vybiť.

Bezpečnostné pokyny pre jazdu

SK

> **Upozornenie:**

Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie kolobežky.
Počas jazdy používajte vhodnú obuv.
Dodržiavajte miestne právne predpisy.

> **Rozjazd a jazda:**

Zasuňte kľúč, otočte ho a podržte tlačidlo zapnutia približne tri sekundy. Jednou nohou sa postavte na nášlapnú plochu, druhou sa odrazte od zeme. Kolobežku najprv jemne rozbehnite a potom plynulo pridajte plyn. Na spomalenie a zastavenie používajte brzdovú páčku.

> **Brzdenie:**

Brzdite plynulo a včas. Na mokrom povrchu je brzdná dráha dlhšia.

> **Vyhýbanie sa prekážkam:**

Neskačte cez obrubníky ani schody. Ak je prekážka nebezpečná, zosadnite a kolobežku vedte pešo.

> **Parkovanie:**

Kolobežku bezpečne zabrzdite, postavte na stojan, vypnite a vyberte kľúč.

Predchádzanie možným bezpečnostným rizikám

- > Dávajte pozor na hlavu pri prechode dverami alebo popod nízke prekážky.
- > Pri jazde z kopca kontrolujte rýchlosť.
- > Nenoste ťažké predmety na riadidlách.
- > Pri zatáčaní otáčajte riadidlá plynulo a mierne presuňte ťažisko tela.
- > Na nerovnostiach spomaľte a mierne pokrčte kolená.
- > Používajte prilbu a ochranné vybavenie.
- > Pred jazdou skontrolujte funkcie displeja.
- > Pri rozjazde používajte plyn opatrne.
- > Udržujte rovnováhu pri rozjazde aj zastavení.
- > Držte riadidlá pevne a zrýchľujte plynulo.
- > Jazda v daždi alebo v zaplavených oblastiach sa neodporúča.
- > Zabráňte kontaktu pneumatík s veľkými prekážkami.

Zákaz nebezpečného správania

- > Dodržiavajte miestne zákony a predpisy.
- > Počas jazdy nepoužívajte elektronické zariadenia.
- > Nejazdite jednou rukou alebo jednou nohou.
- > Nikdy nejazdite bez držania riadidiel.
- > Nenabíjajte kolobežku v interiéri.
- > Kolobežka je určená len pre jednu osobu.
- > Nejazdite po schodoch ani nepreskakujte prekážky.
- > Po jazde sa nedotýkajte brzdového kotúča holými rukami.

Prosím berte na vedomie, že výrobca nie je zodpovedný za náhodné škody alebo následné škody spôsobené priamo alebo nepriamo používaním tohto výrobku.

Zoznam technických parametrov

SK

Názov produktu		BT1000 PERFORMANCE
Rok výroby		2026
Rozmery	Rozmery v zloženom stave	1260 × 595 × 595 mm
	Rozmery v rozloženom stave	1260 × 590 × 1315 mm
Technické parametry	Maximálna rýchlosť	≤ 25 km/h
	Dojazd pri strednej rýchlosti	≤ 60 km
	Maximálne stúpanie	≤ 28°
	Odpruženie	Hydraulické tlmenie
	Stupeň krytia	IP54
	Brzdy	Predná a zadná kotúčová brzda + motorová brzda
	Displej	Rýchlosť, vzdialenosť, stav batérie, svetlo
	Osvetlenie	LED
	Materiál rámu	Hliníková zliatina + oceľ
	Motor	Napätie
Menovitý výkon		1000 W
Maximálny výkon		1000 W
Batéria	Vstupné napätie	100–240 V / 50–60 Hz
	Napätie / kapacita	52 V / 20,8 Ah
	Doba nabíjania	cca 7 hodín
Hmotnosť	Maximálne zaťaženie	120 kg
	Čistá hmotnosť	cca 33,1 kg
Pneumatiky	Typ	Pneumatika s dušou
	Velikosť	10 palcov

Údržba a opravy

> E-kolobežka je zostavená profesionálnymi technikmi. Akýkoľvek pokus o rozobratie a samostatnú opravu e-kolobežky alebo jej častí môže spôsobiť poškodenie e-kolobežky a zruší záruku výrobcu pri dodaní.

> Čištění – bezpečnostní upozornění:

Rám kolobežky čistíte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Pri silnom znečistení môžete použiť malé množstvo zubnej pasty a jemnú kefku.

- > (obsahovo plne zhodné s CZ master)
- > Kolobežku nečistíte agresívnymi chemikáliami ani tlakovou vodou.
- > Pred čistením musí byť kolobežka vypnutá a nabíjací port uzavretý.
- > Poškodený výrobok nepoužívajte.
- > Pravidelne kontrolujte brzdy, tlak v pneumatikách a upevnenie skrutiek.
- > Batériu skladujte s kapacitou nad 50 % a dobíjajte aspoň raz za 3 mesiace.
- > Používajte výhradne originálnu nabíjačku BlueTouch.
- > Skladujte na suchom, vetranom mieste mimo dosahu detí.

Riešenie problémov

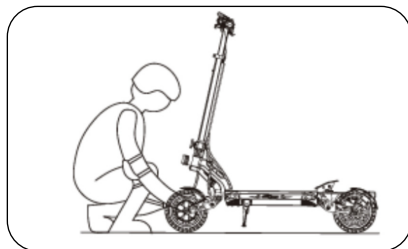
Nastavenie brzd:

Ak je brzdenie príliš silné:

Povoľte maticu brzdového ramena, mierne skráťte brzdové lanko, maticu dotiahnite a otestujte brzdú.

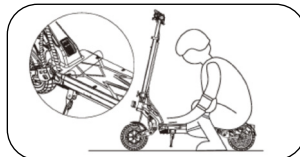
Ak je brzdenie slabé:

Povoľte maticu, mierne predĺžte brzdové lanko, dotiahnite a skontrolujte účinok.



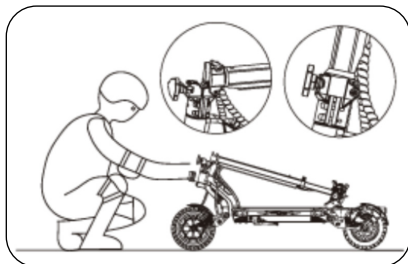
Výmena protišmykovej podložky:

Stačí odstrániť opotrebovanú gumovú podložku a nahradíť ju novou.



Nastavenie skladacieho mechanizmu:

Skontrolujte a dotiahnite skrutku riadiacej trubky a skrutky skladacieho mechanizmu.



Prehľad poruchových hlásení:

Porucha	Kód	Řešení
Porucha zadného motora	E001	Po výmene motora alebo riadiacej jednotky reštartujte systém.
Porucha plynové páčky	E002	Po výměně plynové páčky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E003	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Podpätie	E005	Nízka kapacita batérie – nabite batériu a skúste znova.
Porucha displeje	E006	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha displeje	E007	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Ochrana proti prehriatiu	E009	Skontrolujte upevnenie a chladenie riadiacej jednotky.
Porucha předního motoru	E011	Po výměně předního motoru nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E013	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Podpětí	E015	Nízky stav baterie – nabijte baterii a zkuste znovu.
Porucha řídicí jednotky	E017	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Ochrana proti přehřátí	E019	Zkontrolujte upevnění a chlazení řídicí jednotky.

Záruka a zákaznícka podpora

- > Nepoužívajte neschválené príslušenstvo.
- > Servis zabezpečuje autorizovaný servis BlueTouch.
- > Záruka je 2 roky na uvedené komponenty.
- > Ak sa na produkte vyskytne problém, distribútori produktu poskytnú záruku kvality produktu v rozsahu kompletnej popredajnej podpory. Na niektoré komponenty sa vzťahuje obmedzená záruka. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie.

Tento produkt je určený iba na rekreáciu a zábavu, nikdy ho nepoužívajte ako bežný dopravný prostriedok. Spoločnosť BlueTouch, s.r.o. priebežne aktualizuje vzhľad produktu, vykonáva zmeny v nastavení funkcií a parametrov, a to bez ďalšieho informovania o zmenách. Vyhradujeme si právo na tieto zmeny.

Pred používaním elektrickej kolobežky si overte aktuálne právne predpisy. Pravidlá sa môžu líšiť podľa výkonu kolobežky aj miesta jej prevádzky. V niektorých prípadoch môže byť potrebný vodičský preukaz alebo povinné poistenie. Odporúčame nahliadnuť do zákona č. 8/2009 Z.z. (o cestnej premávke) a zákona č. 381/2001 Z.z. (o povinnom zmluvnom poistení).

Používanie, skladovanie alebo nabíjanie batérie e-kolobežky mimo stanovených podmienok môže mať za následok zrušenie záruky, poškodenie batérie alebo neúčinné nabíjanie batérie.

Legislatívny rámec a zodpovednosť používateľa

Používanie elektrokolobežky sa riadi platnou legislatívou Českej republiky a Európskej únie. Právne predpisy upravujúce prevádzku elektrokolobežiek, ich technické požiadavky a podmienky používania sa môžu v čase meniť alebo byť vykladať odlišným spôsobom.

SK

Informácie uvedené v tomto návode zodpovedajú stavu legislatívy známemu v čase uvedenia výrobku na trh. Výrobca ani predajca nemôžu niesť zodpovednosť za neskoršie zmeny právnych predpisov ani ich výklad.

Užívateľ je povinný sa pred použitím elektrokolobežky zoznámiť s aktuálne platnými právnymi predpismi a používať výrobok v súlade s nimi, a to najmä pri prevádzke na pozemných komunikáciách a verejne prístupných miestach.

Elektrokolobežka je určená primárne na používanie mimo pozemnej komunikácie. Svojou konštrukciou, technickými vlastnosťami a určením sa jedná o offroadové vozidlo, ktoré nie je primárne určené na prevádzku na verejných pozemných komunikáciách, pokiaľ nie sú splnené zákonné podmienky stanovené platnou legislatívou.

Používanie elektrokolobežiek sa riadi najmä týmito právnymi predpismi:

- > Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 168/2013
- > Zákon č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích
- > Zákon č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích
- > Vyhláška č. 153/2023 Sb.

Tento zoznam má informatívny charakter a nenahrádza úplné ani aktuálne znenie právnych predpisov.

Tento produkt vznikol v spolupráci a za podpory spoločnosti CMKarting.cz, špecialistov na závodnú techniku a karting.



Dovozcom a výrobcom tohoto elektrického výrobku je spoločnosť BlueTouch, s.r.o.

ES prohlášení o shodě

podle přílohy č. 2, bod 1, část A k nařízení vlády č. 176/2008 Sb.

Výrobce: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – ředitel společnosti

Popis a identifikace strojního zařízení:

Název: Elektrická koloběžka | **Typ:** BT1000 PERFORMANCE

Strojní zařízení slouží k dopravě osob a je určeno pro provoz mimo pozemních komunikací.

Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení předpisů Evropského společenství:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES):

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU):

EN 17128:2020

Směrnice EMC (2014/30/EU):

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+

A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Směrnice RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015,

IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

v Praze, dne 31. 1. 2026

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – director

Description and identification of the machinery:

Electric scooter | **Type:** BT1000 PERFORMANCE

Electric scooter is used for passenger transport and it is not approved for riding on the roads.

The machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive:

Directive 2006/42/EC – Machinery
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Directive 2014/35/EU – Low Voltage
EN 17128:2020

Directive 2014/30/EU – EMC
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+
A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Directive RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015,
IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

in Prague, January 31, 2026

Homola M.

Martin Homola



Tisztelt Ügyfelünk,

Üdvözljük az e-rollerek családjában! Köszönjük, hogy a BLUETOUCH e-rollert választotta, és hiszünk benne, hogy értékelni fogja a termékben rejlő lehetőségeket nap mint nap.

A BLUETOUCH e-roller fejlesztésekor minden részletre odafigyeltünk, és minden alkatrészét szigorúan teszteltük. Az eredmény egy precíziósan megmunkált szerkezet, amely mobilitást, kényelmet és szabadságot biztosít a leggazdaságosabb közlekedési formában. Ez a forradalmi és stílusos közlekedési eszköz könnyen hordozható, környezetbarát és gazdaságos.

Többé nem kell parkolóhelyekkel, zsúfolt tömegközlekedéssel és üzemeltetési költségekkel bajlódnia. A BLUETOUCH e-roller ideális vezetési tulajdonságokat, könnyű kezelhetőséget és a rugalmas összecukás lehetőségét kínálja, bárhová szükség van rá, és nem utolsósorban nagyon gazdaságos üzemeltetést.

Élvezd az új BLUETOUCH e-rollerrel való utazás örömét, és térj haza biztonságban.

További információk és az elektronikus formátumú kézikönyv letölthető a következő címen **www.bluetouch.hu**

A BLUETOUCH bejegyzett védjegy.



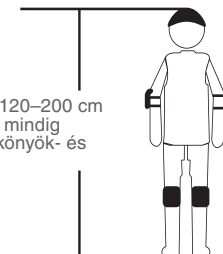
Tartalom

Figyelmeztetés	39
Óvintézkedések	40
A csomag tartalma	40
Sémás ábrák	41
Összeszerelési és használati útmutató	42
Kezelőpanel és kapcsolócsoport	44
Töltés	45
Vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések	45
A lehetséges biztonsági kockázatok elkerülése	46
Veszélyes viselkedés tiltása	46
Műszaki paraméterek	47
Karbantartás és javítás	48
Hibaelhárítás	48
Garancia és ügyfélszolgálat	50
Jogi keret és felhasználói felelősség	51
EK megfelelőségi nyilatkozat	52

Figyelmeztetés

- > Az elektromos roller és minden alkatrésze megfelel a hatályos európai biztonsági jogszabályoknak és előírásoknak. Ennek ellenére javasolt megfelelő védőfelszerelés használata és a felelős közlekedés. A BlueTouch nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából, illetve a közlekedési szabályok és a jelen kézikönyvben foglalt utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- > A biztonságos és kényelmes használathoz elengedhetetlen, hogy a használat megkezdése előtt alaposan megismerje az elektromos rollert. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Az ajánlott minimális életkor 16 év. Az elektromos roller nem alkalmas 16 év alatti gyermekek számára; 16 év alatti személyek kizárólag felnőtt felügyelet mellett használhatják. A maximális terhelhetőség 120 kg. Az ajánlott testmagasság 120–200 cm.
- > Az elektromos roller szállításkor nem feltétlenül tartalmaz kötelező felszereléseket; az előírások régióként eltérhetnek. Közúti használat előtt szerelje fel a jogszabályok által előírt kötelező felszerelésekkel. A termék kizárólag személyes használatra szolgál, kereskedelmi vagy egyéb célokra nem alkalmas. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználásra. Az ábrák és illusztrációk kizárólag tájékoztató jellegűek; a tényleges termék az irányadó.
- > Az elektromos roller használata bizonyos kockázatokkal jár. Használat előtt mérlegelje egészségi és fizikai állapotát, és győződjön meg arról, hogy nincs olyan egészségügyi állapota, amely veszélyeztetné a biztonságos közlekedést. Alkohol, drog vagy a biztonságos vezetést befolyásoló gyógyszerek hatása alatt ne használja. Ne használja veszélyes környezetben, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok, folyadékok vagy szennyeződések találhatóak. Használat közben ne telefonáljon és ne használjon fülhallgatót. A kormányra helyezett bármilyen teher rontja a stabilitást. Ismerje meg és tartsa be a helyi közlekedési szabályokat.
- > Az első használat során különösen fontos az óvatos és kontrollált vezetés, mivel a sebesség növekedésével a féktávolság jelentősen megnő. Tervezze meg előre a haladási irányt és a sebességet, tartsa be a közlekedési szabályokat és a járdán való közlekedésre vonatkozó előírásokat, és mindig legyen tekintettel a többi közlekedőre. Tartson biztonságos távolságot a járművektől, akadályoktól és más kerékpárosoktól. Ne használja autópályán, gyorsforgalmi úton vagy motoros járművek számára fenntartott sávokban. Esőben lassítson, és kerülje az elárasztott útszakaszokat. Kerülje a nagy forgalmú területeket, és az úttesten kizárólag gyalogátkelőhelyen haladjon át. Éjszakai használat során fokozott figyelmet fordítson a biztonságra. Ha olyan gyalogoshoz vagy kerékpároshoz közeledik, aki nem látja vagy nem hallja, jelezze jelenlétét.
- > Az e-rollert a kézikönyvben ajánlott módon kezelje. Kövesse a biztonsági utasításokat a potenciálisan veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- > Mint más sportoknál, az e-roller használatakor is figyelembe kell venni a sérülés és a termék károsodásának lehetőségét. Nagyon fontos, hogy ne felejtjük el betartani az összes biztonsági szabályt.

Ajánlott életkor / testmagasság: 16–60 év / 120–200 cm
A sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig viseljen védőfelszerelést, például sisakot, térd-, könyök- és csuklóvédőt.



Óvintézkedések

> A gyalogosátkelőket tolva közelítse meg, és kerülje az éles széléket, kátyúkat és egyéb akadályokat. Ne használja a rollert esőben, hóban vagy csúszós felületen. A nedves vagy elárasztott környezet visszafordíthatatlan károsodást okozhat az elektronikus alkatrészekben (vezérlőegység, motor, akkumulátor), szélsőséges esetben az akkumulátor felrobbanhat. A roller kizárólag egy személy használatára szolgál. Ne szállítson utast. Rosszullét, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt ne használja.

> Ne végezzen olyan módosításokat, amelyek ronthatják a roller teljesítményét. A roller nem extrém igénybevételre készült. Ne alakítsa át a kormánycsövet, csapágyakat, összecsucó mechanizmust, hátsó féket vagy egyéb alkatrészeket. Ellenkező esetben instabilitás, és/vagy baleset következhet be. Ne adja kölcsön a rollert olyan személynek, aki nem tudja biztonságosan kezelni. Kölcsönadás esetén az Ön felelőssége, hogy a használó megismerje az összes biztonsági előírást.

> Indulás előtt mindig ellenőrizze a gumibroncsok nyomását, és győződjön meg arról, hogy a kormány megfelelően és biztonságosan rögzítve van. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve. Alacsony töltöttségi szint esetén vezessen egyenletesen, kerülje a hirtelen gyorsítást, és a rollert mielőbb töltsse fel.

> Minden töltés előtt ellenőrizze a töltőt, a kábelt és a csatlakozót. Sérült töltőt ne használjon. Nedves útfelületen a féktávolság jelentősen hosszabb, mint száraz körülmények között, ezért fokozott óvatossággal vezessen, és időben kezdje meg a fékezést.

> A rollert tartsa távol gyúlékony anyagoktól és nyílt lángtól. Ne használja esőben.

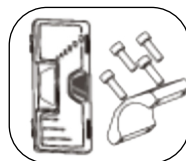
A csomag tartalma



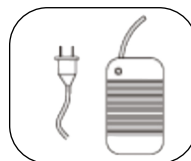
1. Elektromos roller BT100 PERFORMANCE



2. Használati útmutató



3. Szerszám- és csavarkészlet



4. Töltő

> Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt. Hiányzó vagy sérült elemek esetén haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a BlueTouch ügyfélszolgálatával.

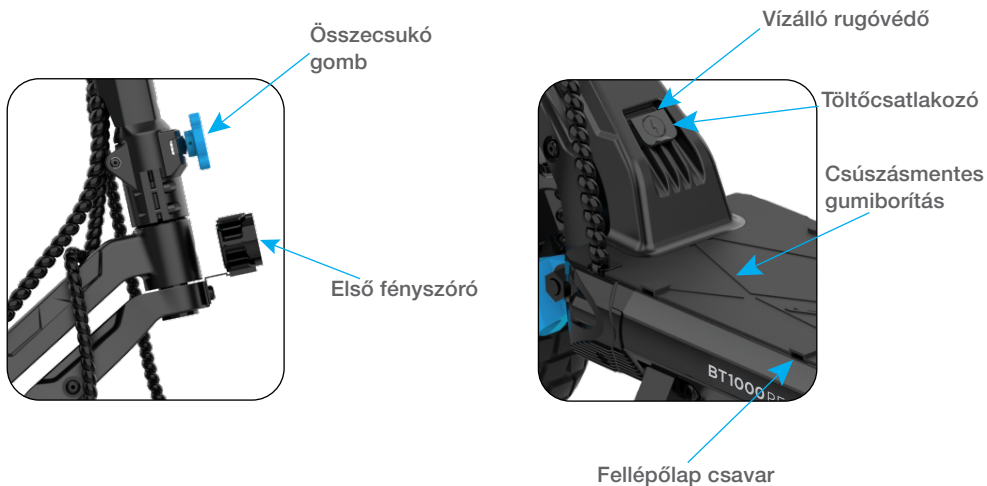
Sémás ábrák

> A jármű zajszintje 70 dB alatt van.

HU

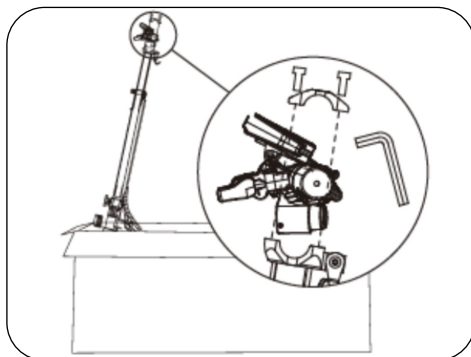
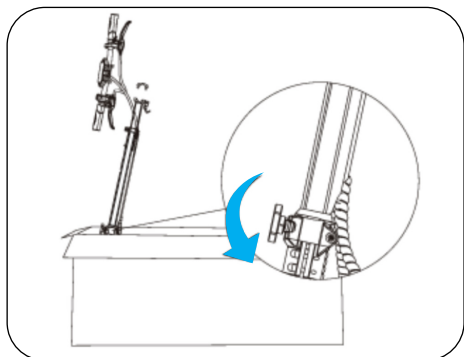


Részletes ábrák:



Összeszerelési és használati útmutató

Kicsomagolás és összeszerelés:



HU

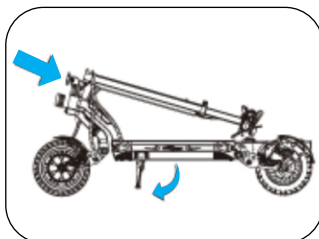


1. Fordítsa el a forgatógombot, és rögzítse az összecukó mechanizmust.

2. Helyezze be a kormányrudat a rögzítőnyílásba az alapon.

3. Húzza meg a rögzítőcsavarokat, és ellenőrizze a főkapcsoló megfelelő működését.

Összecsukás és kinyitás:

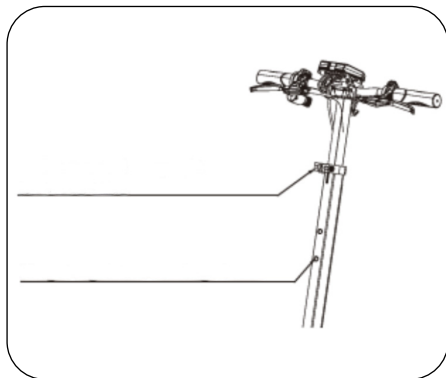
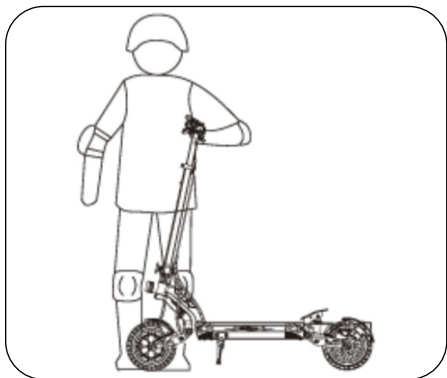


1. Oldja ki a kampót, és hajtsa le a tartórudat.

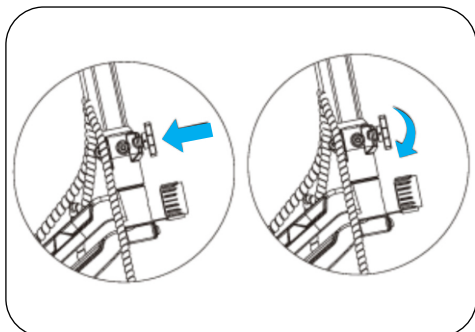
2. Húzza fel a kormányrudat függőleges helyzetbe.

3. Fordítsa el a forgatógombot az összecukó zár rögzítéséhez.

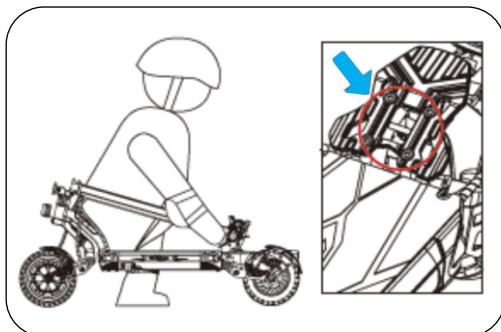
Magasságállítás és a roller összecukása:



1. Nyissa ki a kormányoszlop gyorskioldó zárját, és állítsa a rögzítőelemeket a legalacsonyabb pozícióba.

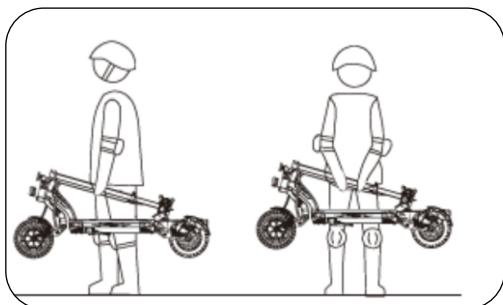


2. Oldja ki az összecukó reteszt, és hajtsa előre a rollert.



3. Hajtsa össze a roller vázát, majd rögzítse a kampóval zárt helyzetben.

Szállítás és parkolás:



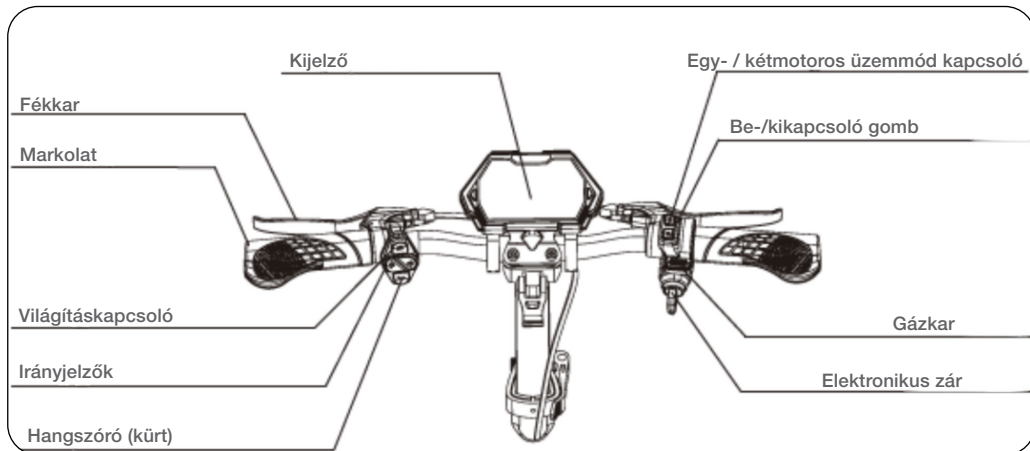
1. A roller egy vagy két kézzel is hordozható.



2. Használat után hajtsa le a támasztólábat, és parkolja le a rollert megfelelő, stabil helyen.

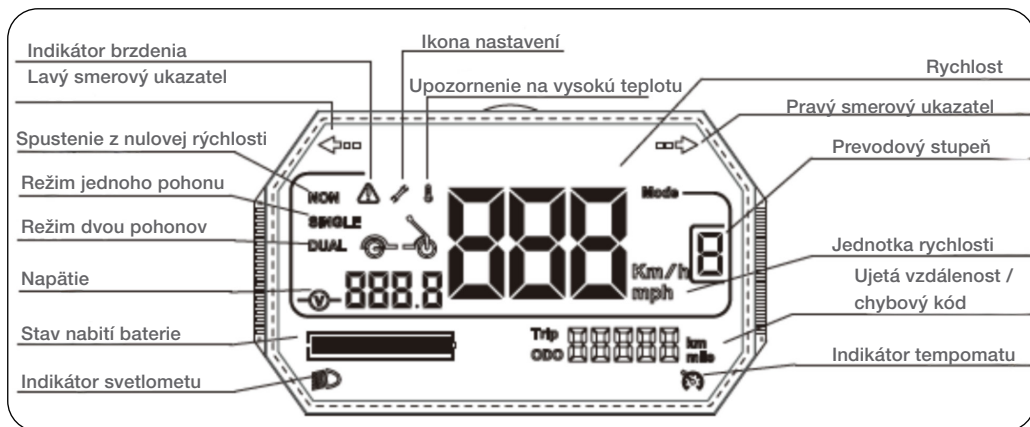
Kezelőpanel és kapcsolócsoport

Kormányon található kezelőszervek:




Kijelző – megjelenített információk:

> (tartalmilag megegyezik a CZ verzióval)

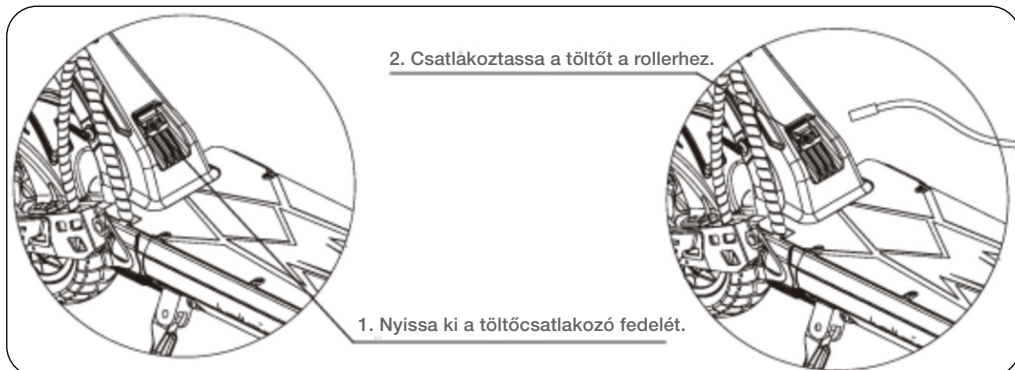


Prehľad hlavných ikon:

Ikona	Název	Význam
	Indikátor svetlometu	Ikona svítí, pokud je zapnuto přední světlo.
	Rychlost	Displej zobrazuje aktuální rychlost koloběžky.
	Indikátor brzdění	Ikona se rozsvítí při aktivaci brzd.
	Prevodový stupeň	Displej zobrazuje aktuálně zvolený převod.

Töltés

Töltési eljárás:



Os tudnivalók a töltéshez:

- > A töltő jelzőfénye töltés közben pirosan világít, teljes feltöltés után zöldre vált. Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort teljesen. A hosszabb élettartam érdekében ajánlott minden használat után tölteni.
- > Kizárólag az eredeti BlueTouch töltőt használja. Töltés közben a roller legyen kikapcsolva. A töltést 0–35 °C környezeti hőmérsékleten végezze.
- > Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek vagy tűznek. Nedves környezetben ne töltsön. Sérült akkumulátort ne használjon. Elektrolit érintkezése esetén azonnal öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
- > Töltés közben a rollert tilos használni.

Vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések

> **Figyelem:**

Ne lépje túl a megengedett maximális terhelést. Használjon megfelelő lábbelit. Tartsa be a helyi közlekedési szabályokat.

> **Indulás és haladás:**

Helyezze be a kulcsot, fordítsa el, majd tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül három másodpercig. Egyik lábával álljon a fellépőre, a másikkal lökje el magát. Finoman gyorsítson, majd használja a gázkart. Lassításhoz és megálláshoz használja a féket.

> **Fékezés:**

Finoman és előrelátóan fékezzen, különösen nedves úton.

> **Akadályok elkerülése:**

Ne ugorjon akadályokon. Ha az akadály veszélyes, szálljon le és tolja a rollert.

> **Parkolás:**

Állítsa meg a rollert, használja a támasztólábat, kapcsolja ki és vegye ki a kulcsot.

A lehetséges biztonsági kockázatok elkerülése

- > Viseljen sisakot és védőfelszerelést.
- > Indulás előtt ellenőrizze a kijelzőt.
- > Óvatosan használja a gázkart.
- > Tartsa meg az egyensúlyt induláskor és megálláskor.
- > Tartsa erősen a kormányt és fokozatosan gyorsítson.
- > Kanyarodáskor finoman fordítsa a kormányt, és helyezze át testének súlypontját.
- > Esőben vagy elárasztott területen nem ajánlott a használat.
- > Egyenetlen úton lassítson és enyhén hajlítsa be a térdeit.
- > Ügyeljen a fejére ajtókon vagy alacsony akadályoknál.
- > Lejtmenetben mindig tartsa ellenőrzés alatt a sebességet.
- > Kerülje a gumiabroncsok érintkezését nagy akadályokkal.
- > Ne szállítson nehéz tárgyakat a kormányon.

Veszélyes viselkedés tiltása

- > Tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat.
- > Menet közben ne használjon elektronikus eszközöket.
- > Ne vezesse egy kézzel vagy egy lábbal.
- > Soha ne vezesse a rollert a kormány elengedésével.
- > Ne töltsen a rollert zárt térben.
- > A roller kizárólag egy személy számára készült.
- > Ne hajtson lépcsőn és ne ugorjon át akadályokon.
- > Használat után ne érintse meg a féktárcsát csupasz kézzel.

Felhívjuk figyelmét, hogy a gyártó nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő véletlen vagy következményes károkért.

Műszaki paraméterek

Termék neve		BT1000 PERFORMANCE
Gyártási év		2026
Méretek	Összecsukott méret	1260 × 595 × 595 mm
	Kinyitott méret	1260 × 590 × 1315 mm
Műszaki paraméterek	Maximális sebesség	≤ 25 km/h
	Hatótáv közepes sebességnél	≤ 60 km
	Maximális emelkedő	≤ 28°
	Felfüggesztés	Hydraulické tlumení
	Védettség	IP54
	Fékek	Első és hátsó tárcsafék + motorfék
	Kijelző	Sebesség, megtett távolság, akkumulátor állapota
	Világítás	LED
	Váz anyaga	Alumíniumötvözet + acél
	Motor	Feszültség
Névleges teljesítmény		1000 W
Maximális teljesítmény		1000 W
Akkumulátor	Bemeneti feszültség	100–240 V / 50–60 Hz
	Feszültség / kapacitás	52 V / 20,8 Ah
	Töltési idő	kb. 7 óra
Súly	Maximális terhelés	120 kg
	Nettó tömeg	kb. 33,1 kg
Gumiabroncs	Típus	gumiabroncs belső tömlővel
	Méret	10 hüvelyk

Karbantartás és javítás

- > (jelentésében teljesen egyezik a CZ masterrel)
- > Ne tisztítsa alkohollal, benzinnel vagy nagynyomású vízzel.
- > Tisztítás előtt kapcsolja ki a rollert és zárja le a töltőportot.
- > Sérült rollert ne használjon.
- > Rendszeresen ellenőrizze a fékeket, csavarokat és gumiabroncsokat.
- > Az akkumulátort 50% feletti töltöttségen tárolja, és 3 havonta töltsse fel.
- > Csak eredeti BlueTouch töltőt használjon.
- > Száraz, jól szellőző helyen tárolja.

Hibaelhárítás

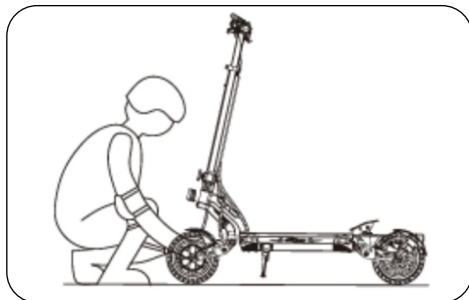
Fék beállítása:

Ha a fék túl erős:

Lazítsa meg a fékkar anyáját, kissé rövidítse a fékkábelt, majd húzza meg és tesztelje.

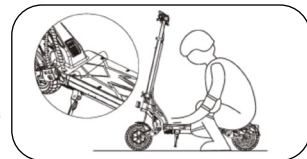
Ha a fék gyenge:

Lazítsa meg az anyát, hosszabbítsa meg a fékkábelt, majd rögzítse és ellenőrizze.



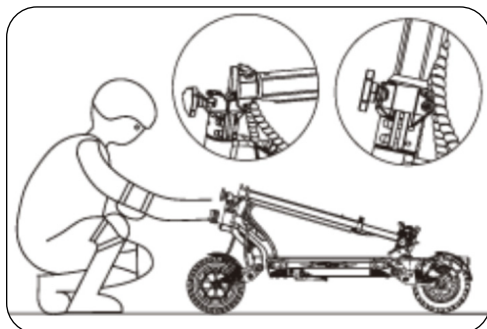
Fellépő gumiborítás cseréje:

Távolítsa el az elhasználódott gumiborítást, és helyezze fel az újat.



Összecsukó mechanizmus beállítása:

Ellenőrizze és húzza meg a kormánycső és az összecsukó mechanizmus csavarjait.



A hibaüzenetek áttekintése:

Hiba	Kód	Megoldás
Hátsó motor meghibásodás	E001	Motor vagy vezérlő cseréje után indítsa újra a rendszert.
Porucha plynové páčky	E002	Po výměně plynové páčky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E003	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Alacsony feszültség	E005	Töltse fel az akkumulátort és próbálja újra.
Porucha displeje	E006	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha displeje	E007	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Túlmelegedés elleni védelem	E009	Ellenőrizze a vezérlő rögzítését és hűtését.
Porucha předního motoru	E011	Po výměně předního motoru nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E013	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Podpětí	E015	Nízký stav baterie – nabijte baterii a zkuste znovu.
Porucha řídicí jednotky	E017	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Ochrana proti přehřátí	E019	Zkontrolujte upevnění a chlazení řídicí jednotky.

Jogi keret és felhasználói felelősség

- > Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használja.
- > Szervizeléshez forduljon a BlueTouch hivatalos szervizéhez.
- > A garancia időtartama 2 év.
- > Ha probléma merül fel a termékkel, a termék forgalmazói termékminőségi garanciát biztosítanak teljes körű értékesítés utáni támogatással. Egyes alkatrészekre korlátozott garancia vonatkozik. A garancia nem terjed ki a normál kopásra és elhasználódásra.

Ez a termék kizárólag kikapcsolódásra és szórakoztatásra szolgál, soha ne használja rendszeres közlekedési eszközként. A BlueTouch, s.r.o. folyamatosan frissíti a termék megjelenését, módosítja a funkciók beállításait és paramétereit, további értesítés nélkül. Fenntartjuk a jogot ezen változtatások végrehajtására.

Elektromos roller használata előtt tájékozódj a hatályos jogszabályokról. A szabályok a roller teljesítményétől és üzemeltetési helyétől függően változhatnak. Bizonyos esetekben jogosítvány vagy kötelező biztosítás szükséges lehet. Javasoljuk, hogy tekintsd meg a 8/2009. sz. törvényt (a közúti közlekedésről) és a 381/2001. sz. törvényt (a kötelező szerződéses biztosításról).

Az e-roller akkumulátorának a megadott körülményektől eltérő használata, tárolása vagy töltése érvénytelenítheti a garanciát, károsíthatja az akkumulátort, vagy hatástalan akkumulátortöltést eredményezhet.

Jogi keret és felhasználói felelősség

Az elektromos rollerek használatát a Cseh Köztársaság és az Európai Unió vonatkozó jogszabályai szabályozzák. Az elektromos rollerek üzemeltetését, műszaki követelményeit és használati feltételeit szabályozó jogszabályok idővel változhatnak, vagy eltérően értelmezhetők.

A jelen kézikönyvben található információk a termék forgalomba hozatalának időpontjában ismert jogszabályoknak felelnek meg. Sem a gyártó, sem az eladó nem vállal felelősséget a jogszabályok későbbi változásaiért vagy azok értelmezéséért.

Az elektromos roller használata előtt a felhasználó köteles megismerkedni a hatályos jogszabályokkal, és a terméket azoknak megfelelően használni, különösen közúton és nyilvános helyeken.

Az elektromos roller elsősorban terepjáró használatra készült. Kialakítását, műszaki jellemzőit és célját tekintve terepjárónak minősül, amely elsősorban nem közúti forgalomban való használatra szolgál, kivéve, ha a vonatkozó jogszabályokban foglalt jogi feltételek teljesülnek.

Az elektromos rollerek használatát elsősorban a következő jogszabályok szabályozzák:

- > Az Európai Parlament és a Tanács 168/2013/EU rendelete
- > 361/2000. sz. törvény a közúti közlekedésről
- > 56/2001. sz. törvény a járművek közúti üzemeltetésének feltételeiről
- > 153/2023. sz. rendelet

Ez a lista kizárólag tájékoztató jellegű, és nem helyettesíti a jogszabály teljes vagy aktuális szövegét.

Ez a termék a CMKarting.cz, a versenytechnológia és a gokart specialistáinak együttműködésével és támogatásával készült.



Ennek az elektromos terméknek az importőre és gyártója a BlueTouch, s.r.o.

ES prohlášení o shodě

podle přílohy č. 2, bod 1, část A k nařízení vlády č. 176/2008 Sb.

Výrobce: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – ředitel společnosti

Popis a identifikace strojního zařízení:

Název: Elektrická koloběžka | **Typ:** BT1000 PERFORMANCE

Strojní zařízení slouží k dopravě osob a je určeno pro provoz mimo pozemních komunikací.

Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení předpisů Evropského společenství:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES):

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU):

EN 17128:2020

Směrnice EMC (2014/30/EU):

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Směrnice RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

v Praze, dne 31. 1. 2026

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – director

Description and identification of the machinery:

Electric scooter | **Type:** BT1000 PERFORMANCE

Electric scooter is used for passenger transport and it is not approved for riding on the roads.

The machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive:

Directive 2006/42/EC – Machinery
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Directive 2014/35/EU – Low Voltage
EN 17128:2020

Directive 2014/30/EU – EMC
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Directive RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

in Prague, January 31, 2026

Homola M.

Martin Homola



Szanowny Kliencie,

Witamy w rodzinie hulajnóg elektrycznych. Dziękujemy za wybór hulajnogi elektrycznej BLUETOUCH i wierzymy, że docenisz możliwości, jakie oferuje ten produkt każdego dnia. Opracowując hulajnogi elektryczne BLUETOUCH, skupiliśmy się na dopracowaniu każdego szczegółu i rygorystycznie przetestowaliśmy wszystkie ich części. Rezultatem jest precyzyjnie wykonana maszyna, która zapewnia mobilność, komfort i swobodę w najbardziej ekonomicznej formie transportu. Ten rewolucyjny i stylowy środek transportu jest łatwy w transporcie, przyjazny dla środowiska i ekonomiczny.

PL

Nie musisz już martwić się o miejsca parkingowe, zatłoczony transport publiczny i koszty eksploatacji. Hulajnoga elektryczna BLUETOUCH oferuje idealne właściwości jezdne, łatwą obsługę z możliwością elastycznego złożenia w razie potrzeby, a co najważniejsze, jest niezwykle ekonomiczna.

Ciesz się radością jazdy nową hulajnogą elektryczną BLUETOUCH i wróć bezpiecznie do domu.

Więcej informacji oraz instrukcję w wersji elektronicznej można pobrać na stronie

www.bluetouch.cz

BLUETOUCH jest zarejestrowanym znakiem towarowym.



Zawartość

Ostrzeżenia	55
Środki ostrożności	56
Zawartość opakowania.....	56
Schematy techniczne.....	57
Instrukcja montażu i obsługi	58
Panel sterowania i zespół przełączników	60
Ładowanie.....	61
Zasady bezpiecznej jazdy	61
Unikanie potencjalnych zagrożeń bezpieczeństwa.....	62
Zakaz niebezpiecznych zachowań.....	62
Lista parametrów technicznych.....	63
Konserwacja i naprawa	64
Rozwiązywanie problemów	65
Gwarancja i wsparcie klienta.....	67
Ramy prawne i odpowiedzialność użytkownika	68
Deklaracja zgodności WE.....	69

Ostrzeżenia

> Hulajnoga elektryczna oraz wszystkie jej elementy spełniają obowiązujące europejskie przepisy i normy bezpieczeństwa. Mimo to zaleca się stosowanie odpowiednich środków ochrony oraz odpowiedzialną jazdę. Firma BlueTouch nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu ani z nieprzestrzegania przepisów ruchu drogowego i zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

> Aby zapewnić bezpieczne i komfortowe użytkowanie, przed jazdą należy dokładnie zapoznać się z hulajnogą elektryczną. Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj niniejszy manual. Zalecany minimalny wiek użytkownika to 16 lat. Hulajnoga elektryczna nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 16 roku życia; osoby młodsze mogą korzystać z niej wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Maksymalna masa użytkownika wynosi 120 kg. Zalecany wzrost użytkownika mieści się w zakresie 120–200 cm.

> Podczas pierwszej jazdy szczególnie istotna jest ostrożna i kontrolowana jazda, ponieważ wraz ze wzrostem prędkości wydłuża się droga hamowania. Należy przewidywać kierunek i prędkość jazdy, przestrzegać przepisów ruchu drogowego oraz zasad poruszania się po chodniku, a także zachować ostrożność wobec innych uczestników ruchu. Zachowuj bezpieczną odległość od pojazdów, przeszkód i innych rowerzystów. Nie jeźdź po autostradach, drogach szybkiego ruchu ani pasach przeznaczonych dla pojazdów silnikowych. Podczas deszczu zwolnij i omijaj zalane odcinki. Unikaj obszarów o dużym natężeniu ruchu i przechodź przez jezdnię wyłącznie na przejściach dla pieszych. Podczas jazdy nocą zachowaj szczególną ostrożność. Zbliżając się do pieszych lub rowerzystów, którzy mogą Cię nie widzieć lub nie słyszeć, zasygnalizuj swoją obecność.

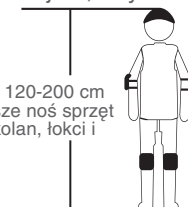
> Hulajnoga elektryczna wiąże się z określonym ryzykiem. Przed jazdą uwzględnij swój stan zdrowia i kondycję fizyczną oraz upewnij się, że nie występują przeciwwskazania do bezpiecznego użytkowania. Nie jeźdź po spożyciu alkoholu, zażyciu narkotyków ani leków wpływających na zdolność prowadzenia pojazdów. Nie jeźdź w miejscach niebezpiecznych, gdzie występują substancje łatwopalne lub wybuchowe, ciecze lub zanieczyszczenia. Podczas jazdy nie używaj telefonu ani słuchawek. Każdy ładunek umieszczony na kierownicy pogarsza stabilność hulajnogi. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi użytkowania hulajnóg elektrycznych i zawsze ich przestrzegaj.

> Hulajnoga elektryczna może nie być wyposażona w obowiązkowe elementy w chwili dostawy; wymagania mogą różnić się w zależności od regionu. Jeśli planujesz jazdę po drogach publicznych, masz obowiązek doposażyć hulajnogę w wymagane wyposażenie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku osobistego i nie jest przeznaczony do celów komercyjnych ani innych. Zachowaj niniejszy manual do przyszłego użytku. Ilustracje i rysunki mają charakter poglądowy; wiążące jest rzeczywiste wykonanie produktu.

> Obchodź się z hulajnogą elektryczną zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć potencjalnie niebezpiecznych sytuacji.

> Podobnie jak w przypadku innych sportów, podczas jazdy na hulajnodze elektrycznej należy liczyć się z ryzykiem obrażeń i uszkodzenia produktu. Bardzo ważne jest, aby pamiętać o przestrzeganiu wszystkich zasad bezpieczeństwa.

Zalecany wiek / wzrost: 16-60 lat / 120-200 cm
Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zawsze noś sprzęt ochronny, taki jak kask, ochraniacze kolan, łokci i nadgarstków.



Środki ostrożności

- > Przed rozpoczęciem jazdy zawsze sprawdź ciśnienie w oponach oraz upewnij się, że kierownica jest prawidłowo i stabilnie zamocowana. Sprawdź, czy akumulator jest w pełni naładowany. W przypadku niskiego poziomu baterii jeźdź płynnie, unikaj gwałtownego przyspieszania i jak najszybciej naładuj hulajnogę.
- > Przed każdym ładowaniem sprawdź ładowarkę, przewód oraz wtyczkę. Nie używaj ładowarki, jeśli jest uszkodzona. Droga hamowania na mokrej nawierzchni jest znacznie dłuższa niż na suchej, dlatego w takich warunkach zachowaj szczególną ostrożność i rozpocznij hamowanie odpowiednio wcześniej.
- > Przechodź przez przejścia dla pieszych prowadząc hulajnogę i unikaj ostrych krawędzi, dziur oraz przeszkód. Nie jeźdź w deszczu, śniegu ani na śliskiej nawierzchni. Jazda w wilgotnych lub zalanych warunkach może spowodować trwałe uszkodzenie elementów elektronicznych (sterownika, silnika lub baterii), a w skrajnych przypadkach doprowadzić do eksplozji baterii. Hulajnoga jest przeznaczona wyłącznie dla jednego użytkownika. Nie przewoź pasażerów. Jeśli źle się czujesz lub jesteś pod wpływem alkoholu albo leków, nie korzystaj z hulajnogi.
- > Nie dokonuj modyfikacji, które mogłyby negatywnie wpłynąć na działanie hulajnogi. Produkt nie jest przeznaczony do ekstremalnych obciążeń. Nie ingeruj w rurę kierownicy, tuleje, mechanizm składania, tylny hamulec ani inne elementy. Może to prowadzić do utraty stabilności, upadku lub kolizji. Nie pożyczaj hulajnogi osobom, które nie potrafią jej bezpiecznie obsługiwać. W przypadku użyczenia odpowiadasz za poinformowanie użytkownika o wszystkich zasadach bezpieczeństwa.
- > Trzymaj hulajnogę z dala od materiałów łatwopalnych i otwartego ognia. Nie jeźdź hulajnogą elektryczną podczas deszczu.

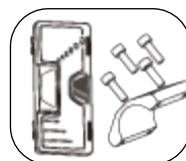
Zawartość opakowania



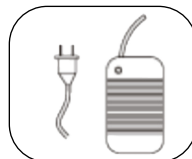
1. Hulajnoga elektryczna
BT100 PERFORMANCE



2. Instrukcja obsługi



3. Zestaw narzędzi i śrub

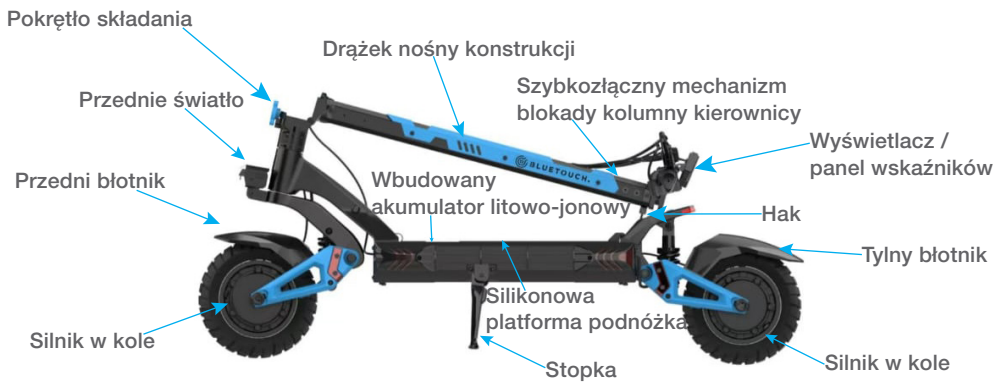


4. Ładowarka

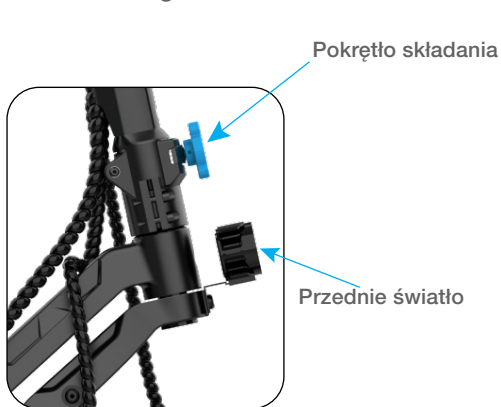
- > Po rozpakowaniu sprawdź wszystkie elementy. W przypadku braków lub uszkodzeń niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta BlueTouch.

Schematy techniczne

> Poziom hałasu pojazdu jest niższy niż 70 dB.

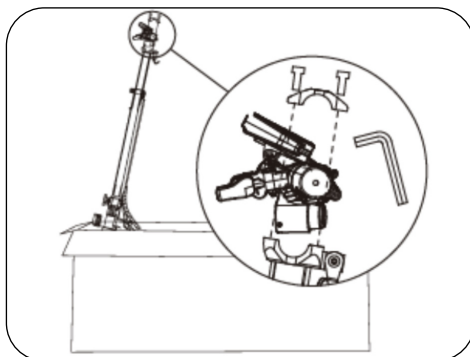
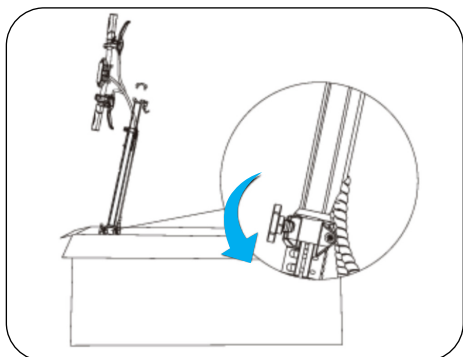


Widoki szczegółowe:



Instrukcja montażu i obsługi

Rozpakowanie i montaż:



1. Obróć pokrętkę i zabezpiecz mechanizm składania.

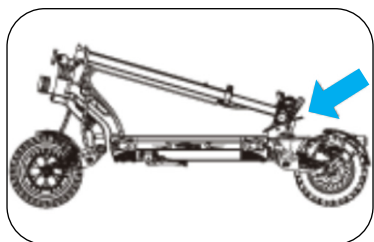


2. Wsuń kolumnę kierownicy do gniazda mocującego w podstawie.

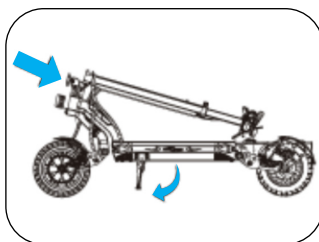


3. Dokręć śruby mocujące i sprawdź prawidłowe działanie głównego włącznika.

Składanie i rozkładanie:



1. Zwolnij hak i opuść pręt podporowy.

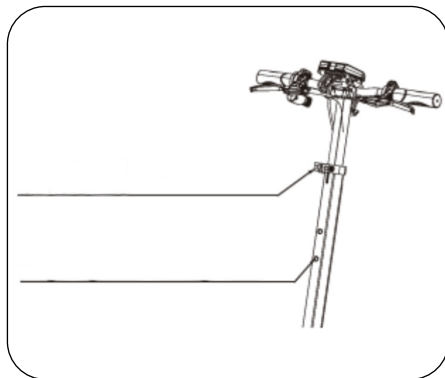
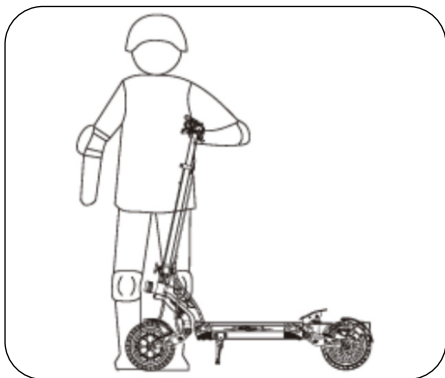


2. Podnieś kolumnę kierownicy do pozycji pionowej.

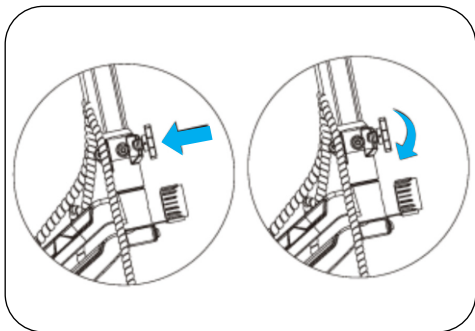


3. Obróć pokrętkę, aby zablokować mechanizm składania.

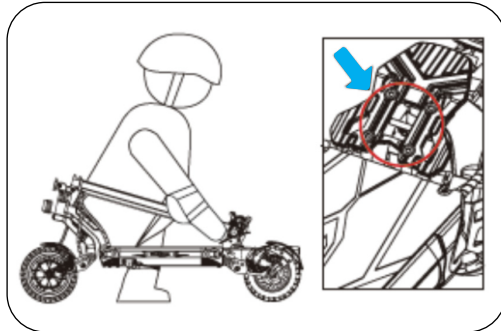
Egulacja wysokości i składanie hulajnogi:



1. Otwórz szybkozamykacz kolumny kierownicy i ustaw elementy blokujące w najniższym położeniu.

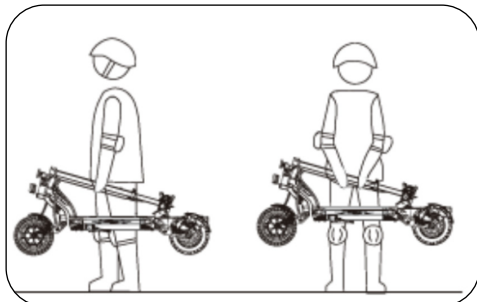


2. Otwórz zatrzask składania i złoż hulajnogę do przodu.



3. Złóż konstrukcję hulajnogi i zabezpiecz ją hakiem w pozycji zablokowanej.

Transport i parkowanie:



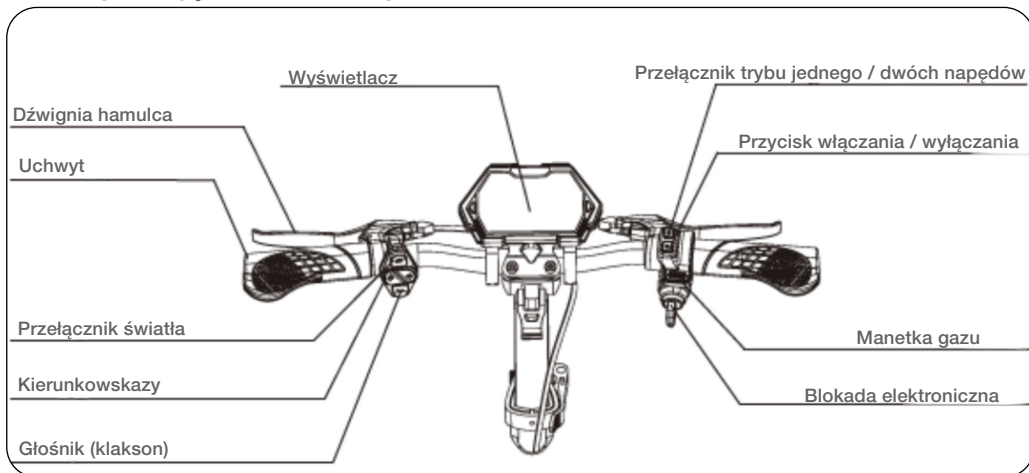
1. Hulajnogę można przenosić, trzymając ją jedną lub obiema rękami.



2. Po zakończeniu jazdy rozłóż stopkę i zaparkuj hulajnogę w odpowiednim, stabilnym miejscu.

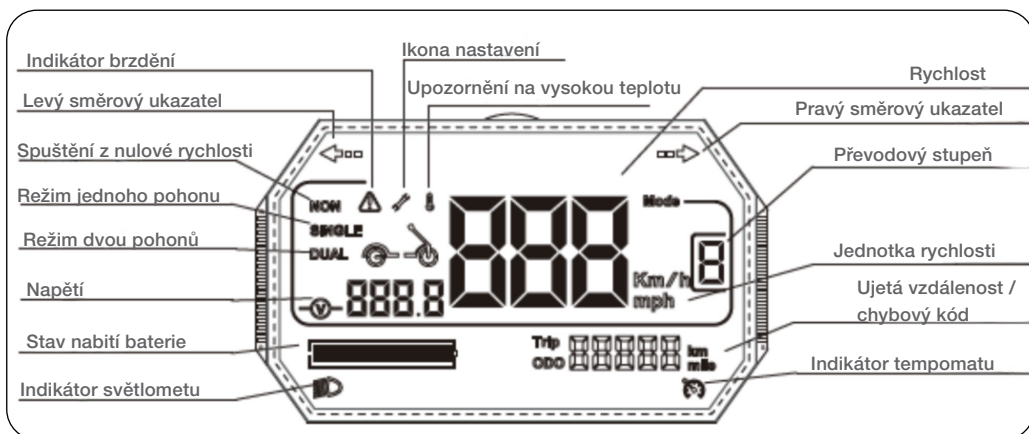
Panel sterowania i zespół przełączników

Elementy sterujące na kierownicy:



Wyświetlacz – informacje i ikony:

> (zakres identyczny jak w wersji CZ)



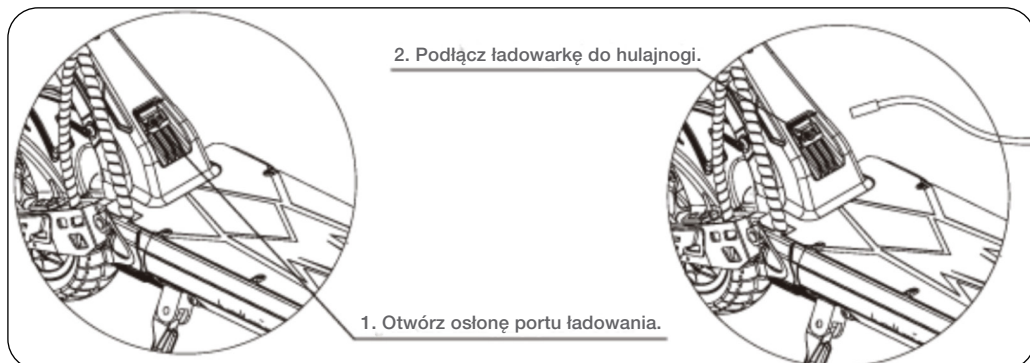
Přehled hlavních ikon:

Ikona	Název	Význam
	Indykátor světlometu	Ikona svítí, pokud je zapnuto přední světlo.
	Rychlost	Displej zobrazuje aktuální rychlost koloběžky.
	Indykátor brzdění	Ikona se rozsvítí při aktivaci brzd.
	Převodový stupeň	Displej zobrazuje aktuálně zvolený převod.

PL

Ładowanie

Procedura ładowania:



Ważne informacje dotyczące ładowania:

- > Podczas ładowania dioda ładowarki świeci na czerwono, a po pełnym naładowaniu zmienia kolor na zielony. Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator do pełna. Dla wydłużenia żywotności zaleca się ładowanie po każdej jeździe.
- > Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki BlueTouch. Podczas ładowania hulajnoga musi być wyłączona. Ładuj w temperaturze otoczenia 0–35 °C.
- > Nie narażaj akumulatora na wysoką temperaturę ani ogień. Nie ładuj w wilgotnym środowisku. W razie uszkodzenia akumulatora przerwij ładowanie. Podczas ładowania nie wolno jeździć hulajnogą.

Zasady bezpiecznej jazdy

> Uwaga:

Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia hulajnogi.
Noś odpowiednie obuwie.
Przestrzegaj lokalnych przepisów.

> Ruszanie i jazda:

Włóż kluczyk, przekręć go i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 3 sekundy. Jedną nogą stań na platformie, drugą odepchnij się. Delikatnie dodaj gaz. Do hamowania używaj dźwigni hamulca.

> Hamowanie:

Hamuj płynnie i z wyprzedzeniem, zwłaszcza na mokrej nawierzchni.

> Omijanie przeszkód:

Nie skacz przez przeszkody. W razie zagrożenia zejźdź z hulajnogi i prowadź ją pieszo.

> Parkowanie:

Zatrzymaj hulajnogę, użyj stopki, wyłącz zasilanie i wyjmij kluczyk.

Unikanie potencjalnych zagrożeń bezpieczeństwa

- > Używaj kasku i ochronnego wyposażenia.
- > Przed jazdą sprawdź wyświetlacz.
- > Ostrożnie używaj manetki gazu.
- > Zachowaj równowagę podczas ruszania i hamowania.
- > Trzymaj mocno kierownicę i przyspieszaj płynnie.
- > Podczas skręcania obracaj kierownicę płynnie i przenieś ciężar ciała.
- > Nie zaleca się jazdy w deszczu ani na terenach zalanych.
- > Na nierównościach zwolnij i lekko ugnij kolana.
- > Uważaj na głowę przy przechodzeniu przez drzwi lub obok wysokich przeszkód.
- > Podczas zjazdu z górki kontroluj prędkość.
- > Unikaj kontaktu kół z dużymi przeszkodami.
- > Nie przewoź ciężkich przedmiotów na kierownicy.

Zakaz niebezpiecznych zachowań

- > Przestrzegaj lokalnych przepisów prawa.
- > Nie używaj urządzeń elektronicznych podczas jazdy.
- > Nie jeźdź jedną ręką ani jedną nogą.
- > Nigdy nie jeźdź bez trzymania kierownicy.
- > Nie ładuj hulajnogi w pomieszczeniach zamkniętych.
- > Hulajnoga jest przeznaczona wyłącznie dla jednej osoby.
- > Nie zjeżdżaj po schodach ani nie przeskakuj przeszkód.
- > Po jeździe nie dotykaj tarczy hamulcowej gołymi rękami.

Należy pamiętać, że producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne spowodowane bezpośrednio lub pośrednio użytkowaniem tego produktu.

Lista parametrów technicznych

Nazwa produktu		BT1000 PERFORMANCE
Rok produkcji		2026
Rozměry	Wymiary po złożeniu	1260 × 595 × 595 mm
	Wymiary po rozłożeniu	1260 × 590 × 1315 mm
Technické parametry	Maksymalna prędkość	≤ 25 km/h
	Zasięg przy średniej prędkości	≤ 60 km
	Maksymalne nachylenie	≤ 28°
	Amortyzacja	Hydrauliczne tłumienie
	Stopień ochrony	IP54
	Hamulce	Przedni i tylny hamulec tarczowy + hamowanie silnikiem
	Wyświetlacz	Prędkość, przebieg, poziom baterii, oświetlenie
	Oświetlenie	LED
	Materiał ramy	Stop aluminium + stal
	Motor	Napięcie
Moc znamionowa		1000 W
Moc maksymalna		1000 W
Baterie	Vstupní napětí	100–240 V / 50–60 Hz
	Akumulátor	52 V / 20,8 Ah
	Czas ładowania	ok. 7 godzin
Hmotnost	Maksymalne obciążenie	120 kg
	Masa netto	ok. 33,1 kg
Pneumatiky	Opony	opona z dętką
	Velikost	10 cale

Konserwacja i naprawa

- > Ramę hulajnogi czyść miękką, lekko wilgotną ściereczką. W przypadku silnych zabrudzeń można użyć niewielkiej ilości pasty do zębów.
- > (zakres i znaczenie zgodne z CZ master)
- > Nie czyść hulajnogi alkoholem, benzyną ani wodą pod ciśnieniem.
- > Przed czyszczeniem wyłącz hulajnogę i zamknij port ładowania.
- > Nie używaj uszkodzonego produktu.
- > Regularnie sprawdzaj hamulce, śruby i ciśnienie w oponach.
- > Akumulator przechowuj powyżej 50% pojemności i ładuj co 3 miesiące.
- > Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki BlueTouch.
- > Przechowuj w suchym, wentylowanym miejscu, z dala od dzieci.

Rozwiązywanie problemów

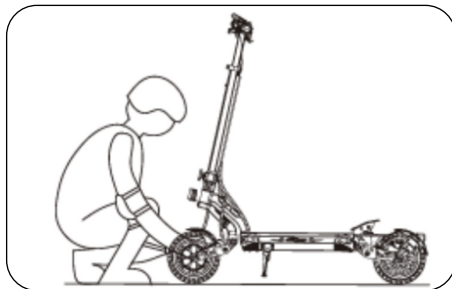
Regulacja hamulców:

Jeśli hamowanie jest zbyt mocne:

Poluzuj nakrętkę ramienia hamulca, skróć linkę hamulcową, dokręć i sprawdź działanie.

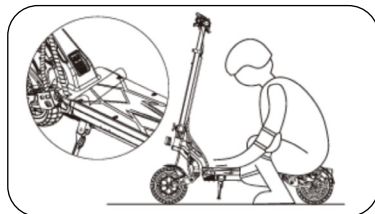
Jeśli hamowanie jest słabe:

Poluzuj nakrętkę, wydłuż linkę, dokręć i przetestuj hamulec.



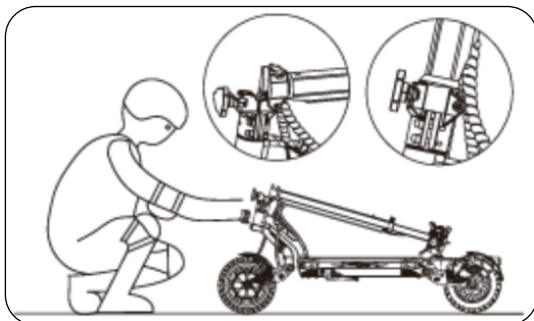
Wymiana maty antypoślizgowej:

Usuń zużytą gumową matę i zastąp ją nową.



Regulacja mechanizmu składania:

Sprawdź i dokręć śruby kolumny kierownicy oraz mechanizmu składania.



Přehled poruchových hlášení:

Usterka	Kod	Rozwiązanie
Usterka tylného silníka	E001	Po wymianie silnika lub sterownika uruchom ponownie system.
Porucha plynové páčky	E002	Po výměně plynové páčky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E003	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Niskie napięcie	E005	Niski poziom baterii – naładuj i spróbuj ponownie.
Porucha displeje	E006	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha displeje	E007	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	E009	Sprawdź mocowanie i chłodzenie sterownika.
Porucha předního motoru	E011	Po výměně předního motoru nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Porucha řídicí jednotky	E013	Po výměně řídicí jednotky restartujte systém.
Podpětí	E015	Nízký stav baterie – nabijte baterii a zkuste znovu.
Porucha řídicí jednotky	E017	Po výměně displeje nebo řídicí jednotky restartujte systém.
Ochrana proti přehřátí	E019	Zkontrolujte upevnění a chlazení řídicí jednotky.

Gwarancja i wsparcie klienta

- > Nie używaj niezatwierdzonych akcesoriów.
- > **Okres gwarancji:** 2 roky.
- > Serwis realizowany przez autoryzowany serwis BlueTouch.
- > W przypadku wystąpienia problemu z produktem, dystrybutorzy udzielają gwarancji jakości produktu wraz z pełnym wsparciem posprzedażowym. Niektóre podzespoły objęte są ograniczoną gwarancją. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do celów rekreacyjnych i rozrywkowych, nigdy nie należy go używać jako zwykłego środka transportu. Firma BlueTouch, s.r.o. stale aktualizuje wygląd produktu, wprowadza zmiany w ustawieniach funkcji i parametrów, bez wcześniejszego powiadomienia. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania tych zmian.

Przed użyciem hulajnogi elektrycznej należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami. Przepisy mogą się różnić w zależności od osiągnięć hulajnogi i miejsca jej użytkowania. W niektórych przypadkach może być wymagane prawo jazdy lub obowiązkowe ubezpieczenie. Zalecamy zapoznanie się z ustawą nr 361/2000 Dz.U. (o ruchu drogowym) oraz ustawą nr 168/1999 Dz.U. (o ubezpieczeniu odpowiedzialności cywilnej z tytułu użytkowania pojazdów mechanicznych).

Używanie, przechowywanie lub ładowanie akumulatora hulajnogi elektrycznej w warunkach wykraczających poza określone warunki może spowodować unieważnienie gwarancji, uszkodzenie akumulatora lub nieefektywne ładowanie akumulatora.

Ramy prawne i odpowiedzialność użytkownika

Użytkowanie hulajnóg elektrycznych podlega obowiązującym przepisom Republiki Czeskiej i Unii Europejskiej. Przepisy prawne regulujące eksploatację hulajnóg elektrycznych, ich wymagania techniczne i warunki użytkowania mogą z czasem ulegać zmianie lub być różnie interpretowane.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji odpowiadają stanowi prawnemu obowiązującemu w momencie wprowadzenia produktu do obrotu. Ani producent, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za późniejsze zmiany przepisów ani za ich interpretację.

Przed przystąpieniem do użytkowania hulajnogi elektrycznej użytkownik zobowiązany jest zapoznać się z aktualnie obowiązującymi przepisami prawnymi i użytkować produkt zgodnie z nimi, w szczególności podczas poruszania się po drogach i miejscach publicznie dostępnych.

Hulajnoga elektryczna jest przeznaczona głównie do jazdy w terenie. Ze względu na swoją konstrukcję, parametry techniczne i przeznaczenie jest to pojazd terenowy, który nie jest przeznaczony głównie do jazdy po drogach publicznych, chyba że spełnione są warunki prawne określone w obowiązujących przepisach.

Korzystanie z hulajnóg elektrycznych regulują w szczególności następujące przepisy prawne:

> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 168/2013

Ustawa nr 361/2000 Dz.U. o ruchu drogowym

> Ustawa nr 56/2001 Dz.U. o warunkach eksploatacji pojazdów na drogach lądowych

> Dekret nr 153/2023 Dz.U.

Niniejsza lista ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zastępuje pełnego ani aktualnego tekstu przepisów prawnych.

Produkt ten powstał we współpracy i przy wsparciu firmy CMKarting.cz, specjalizującej się w technologii wyścigowej i katingu.

Importerem i producentem tego wyrobu elektrycznego jest BlueTouch, s.r.o.



ES prohlášení o shodě

podle přílohy č. 2, bod 1, část A k nařízení vlády č. 176/2008 Sb.

Výrobce: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – ředitel společnosti

Popis a identifikace strojního zařízení:

Název: Elektrická koloběžka | **Typ:** BT1000 PERFORMANCE

Strojní zařízení slouží k dopravě osob a je určeno pro provoz mimo pozemních komunikací.

Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení předpisů Evropského společenství:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES):

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU):

EN 17128:2020

Směrnice EMC (2014/30/EU):

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Směrnice RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

v Praze, dne 31. 1. 2026

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – director

Description and identification of the machinery:

Electric scooter | **Type:** BT1000 PERFORMANCE

Electric scooter is used for passenger transport and it is not approved for riding on the roads.

The machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive:

Directive 2006/42/EC – Machinery
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Directive 2014/35/EU – Low Voltage
EN 17128:2020

Directive 2014/30/EU – EMC
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Directive RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

in Prague, January 31, 2026

Homola M.

Martin Homola


BLUETOUCH.
BLUETOUCH, S.R.O.
U HRANIC 3221/18
100 00 PRAHA 10
IČ 09437223
IČ CZ09437223

Dear customer,

Welcome to the family of e-scooters. Thank you for choosing a BLUETOUCH e-scooter and we believe that you will appreciate the possibilities this product offers every day.

When developing the BLUETOUCH e-scooters, we focused on fine-tuning every detail and rigorously tested all of its parts. The result is a precision-crafted machine that provides you with mobility, comfort and freedom in the most economical form of transportation. This revolutionary and stylish means of transportation is easily portable, environmentally friendly and economical.

You will no longer have to worry about parking spaces, crowded public transport and operating costs. The BLUETOUCH e-scooter offers ideal driving characteristics, easy handling with the possibility of flexible folding wherever needed, and last but not least, highly economical operation.

Enjoy the joy of riding with the new BLUETOUCH e-scooter and return home safely.

More information and the manual in electronic form can be downloaded at

www.bluetouch-scooters.com

BLUETOUCH is a registered trademark.



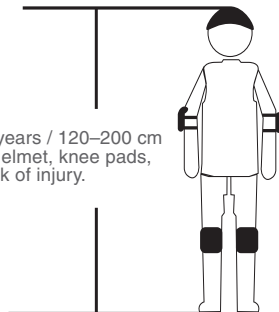
Catalog

Warning.....	72
Precautions	73
Packing list	73
Schematic diagrams	74
Assembly and operation guide.....	75
Dashboard and switch group.....	77
Charging	78
Riding precautions	78
Potential safety risk avoidance	79
Dangerous behavior prohibition.....	79
Parameter list.....	80
Maintenance and repair.....	81
Troubleshooting	82
Warranty and client support	84
Legislative framework and user responsibility	85
EC compliance declaration	86

Warning

- > This electric scooter and all of its components comply with applicable European safety laws and regulations. Nevertheless, the use of appropriate protective equipment and responsible riding are strongly recommended. BlueTouch shall not be held liable for damage or issues resulting from improper use of the product or failure to comply with traffic regulations and the instructions contained in this manual.
- > For safe and comfortable use, it is essential to familiarize yourself thoroughly with the electric scooter before riding. Carefully read this manual prior to first use. The recommended minimum rider age is 16 years. The electric scooter is not intended for children under the age of 16; riders under 16 may only use it under constant adult supervision. The maximum rider weight is 120 kg. The recommended rider height range is 120–200 cm.
- > During your first ride, it is especially important to ride cautiously and maintain full control of the scooter, as braking distance increases significantly with higher speeds. Anticipate your direction and speed, comply with traffic regulations and sidewalk rules, and always be considerate of other road users. Maintain a safe distance from vehicles, obstacles, and other cyclists. Do not ride on highways, expressways, or lanes designated for motor vehicles. In rainy conditions, slow down and avoid flooded areas. Avoid heavily trafficked areas and cross roads only at pedestrian crossings. Exercise increased caution when riding at night. When approaching pedestrians or cyclists who may not see or hear you, make them aware of your presence.
- > The electric scooter involves certain risks. Before riding, assess your health and physical condition and ensure that no medical condition could compromise safe operation. Do not ride after consuming alcohol, using drugs, or taking medication that may impair your ability to ride safely. Do not ride in hazardous environments containing flammable or explosive substances, liquids, or debris. Do not use a mobile phone or headphones while riding. Any load placed on the handlebars negatively affects stability. Familiarize yourself with and always observe local traffic regulations applicable to electric scooters.
- > The electric scooter may not be equipped with mandatory accessories upon delivery; requirements may vary by region. If you plan to ride on public roads, you are responsible for equipping the scooter with mandatory equipment in accordance with applicable laws and regulations. This product is intended for personal use only and is not suitable for commercial or other purposes. Retain this manual for future reference. Illustrations and images are for reference only; the actual product shall prevail.
- > Handle the e-scooter as recommended in this manual. Follow the safety instructions to avoid any potentially hazardous situations.
- > As with other sports, when riding an e-scooter, the possibility of injury and damage to the product must be taken into account. It is very important to remember to follow all safety rules.

Recommended rider age / height: 16–60 years / 120–200 cm
Always wear protective equipment such as a helmet, knee pads, elbow pads, and wrist guards to reduce the risk of injury.



Precautions

- > Before riding, always check the tire pressure and ensure that the handlebars are properly and securely installed. Make sure the battery is fully charged. If the battery level becomes low during riding, ride smoothly without sudden acceleration and recharge the scooter as soon as possible.
- > Before each charging operation, check the charger, cable, and plug. Do not use the charger if it is damaged. Braking distance on wet roads is significantly longer than on dry surfaces; therefore, ride with extra caution and begin braking in advance.
- > Cross pedestrian crossings on foot and avoid sharp edges, potholes, and obstacles. Avoid riding in rain, snow, or on slippery surfaces. Riding in wet or flooded conditions may cause irreversible damage to electronic components (controller, motor, or battery) and, in extreme cases, may result in battery explosion. The scooter is designed for a single rider only. Do not carry passengers. If you feel unwell or are under the influence of alcohol or medication, do not ride the scooter.
- > Do not make any modifications that could negatively affect scooter performance. The scooter is not designed for extreme use. Do not modify the steering tube, bushings, folding mechanism, rear brake, or other components. Such actions may result in instability, falls, or collisions. Do not lend the scooter to individuals who are not able to operate it safely. If you lend the scooter to another person, you are responsible for ensuring they understand all warnings, precautions, and safety instructions.
- > Keep the scooter away from flammable materials and open flames. Do not ride the electric scooter in the rain.

EN

Packing list



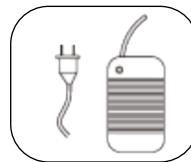
1. Electric scooter
BT100 PERFORMANCE



2. User manual



3. Tool kit and screws

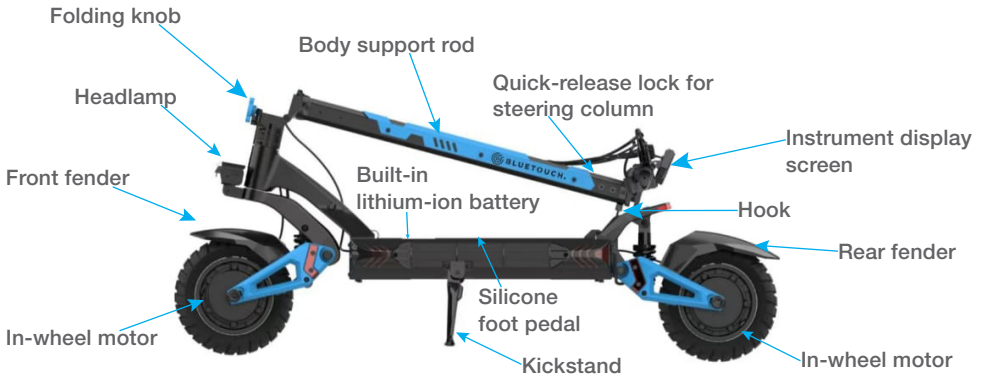


4. Charger

- > After unpacking, please check all items carefully. If any parts are missing or damaged, contact the dealer or BlueTouch customer support immediately.

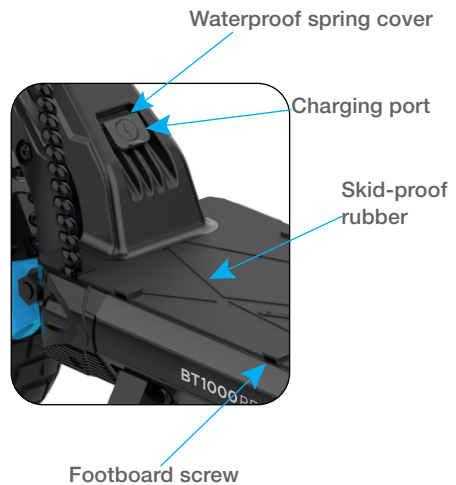
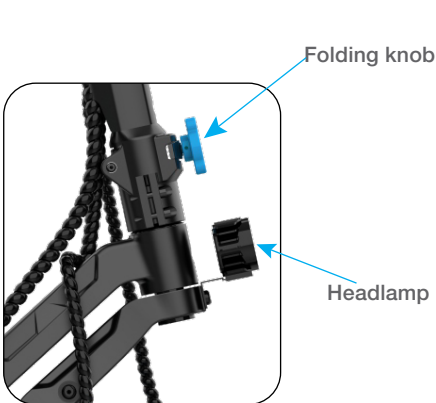
Schematic diagrams

> Vehicle noise level is less than 70 dB.



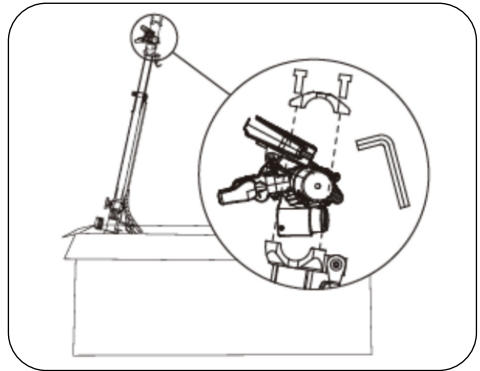
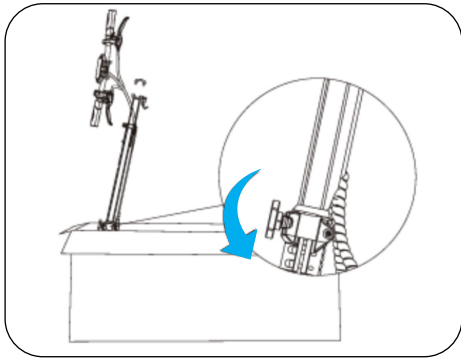
EN

Detailed views:



Assembly and operation guide

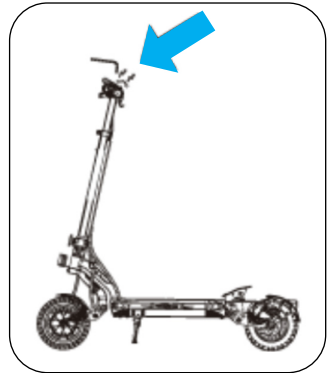
Unpacking and assembly:



1. Turn the rotary knob to secure the folding mechanism.



2. Insert the handlebar tube into the fixing slot on the base.

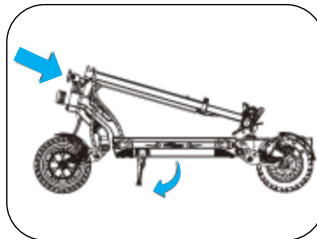


3. Tighten the fixing screws and check the proper operation of the power switch.

Folding and unfolding:



1. Release the hook and lower the support bar.

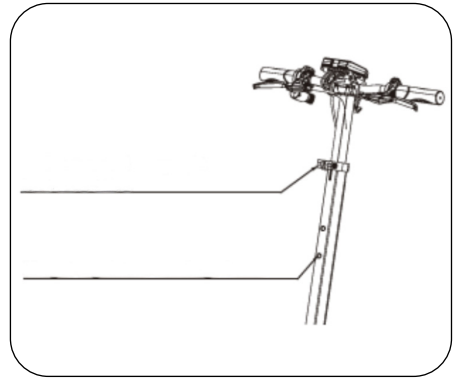
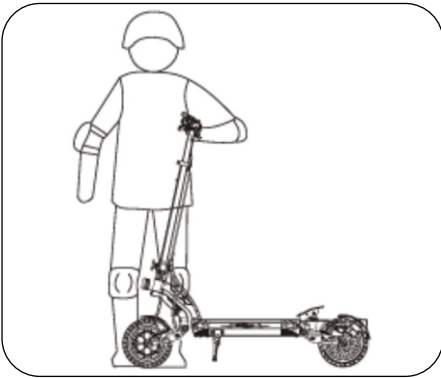


2. Pull the handlebar tube up into the upright position.

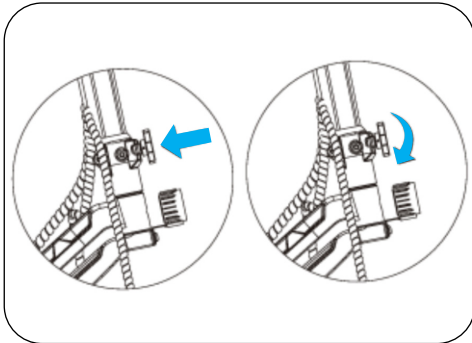


3. Turn the rotary knob to lock the folding mechanism.

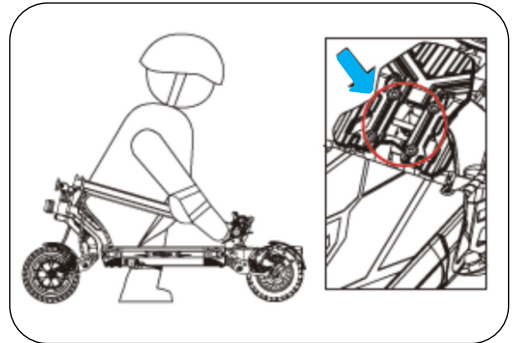
Height adjustment and folding:



1. Open the quick-release lock of the upright handlebar tube and adjust the locking elements to the lowest position.

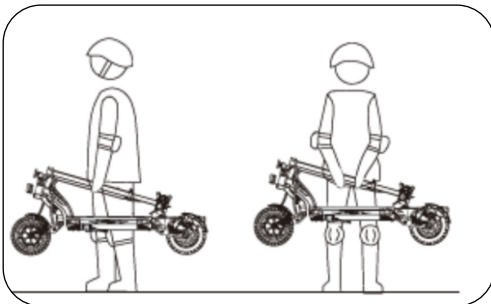


2. Open the folding latch and fold the scooter forward.



3. Fold the scooter body and secure it with the hook in the locked position.

Transportation and parking:



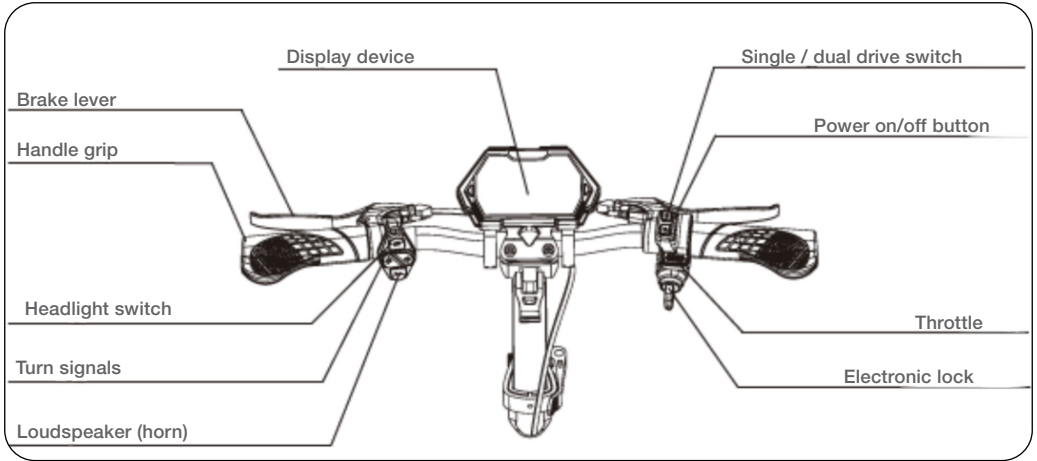
1. The scooter can be carried using one or both hands.



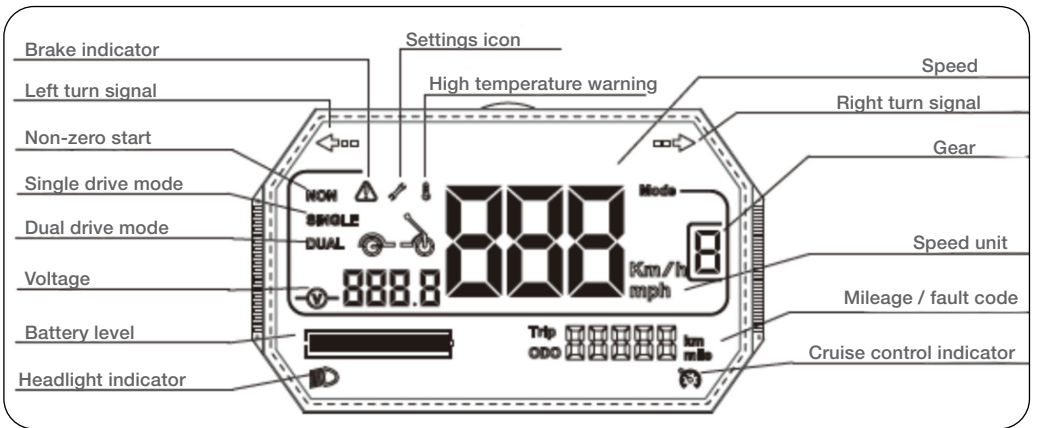
2. After riding, deploy the kickstand and park the scooter in a suitable and stable location.

Dashboard and switch group

Handlebar controls:



Display – information and icons:

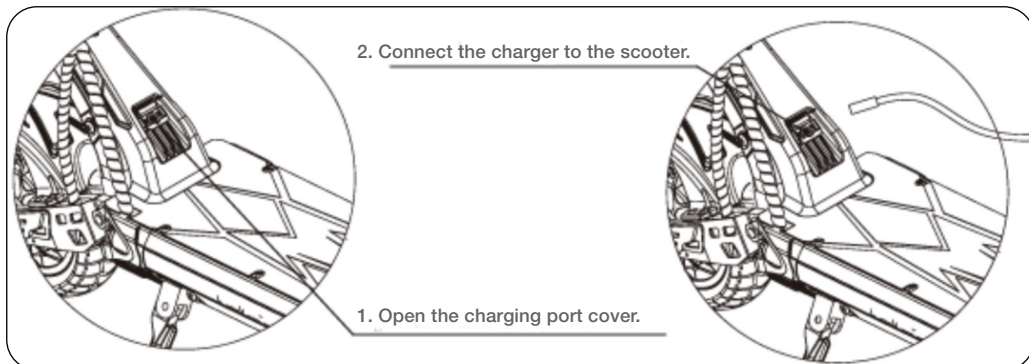


Main icon overview:

Icon	Name	Meaning
	Headlamp indicator	Lights up when the headlamp is turned on.
	Velocity	Displays the current scooter speed.
	Brake indicator	Lights up when the brake is activated.
	Gear	Displays the current riding gear.

Charging

Charging procedure:



Important charging information:

- > The charger indicator is red during charging and turns green when fully charged. Fully charge the battery before first use. To extend battery life, recharge after each ride and avoid deep discharge.
- > Use only the original BlueTouch charger. The scooter must be powered off during charging. Charge only at ambient temperatures between 0–35 °C using a 100–240 V power supply.
- > Do not expose the battery to high temperatures or fire. Do not charge in humid environments. If the battery is damaged or exposed to water, stop charging immediately. Do not ride the scooter while charging.

Riding precautions

> Attention:

Do not exceed the maximum load capacity of the scooter.
Always wear suitable footwear.
Observe local laws and regulations.

> Riding:

Insert and turn the key, then press and hold the power button for three seconds to start the scooter. Place one foot on the deck and push off with the other. Accelerate smoothly using the throttle. Use the brake lever to slow down or stop.

> Braking:

Brake gently and in advance, especially on wet or slippery surfaces.

> Avoiding obstacles:

Do not jump over curbs or steps. If an obstacle is dangerous, dismount and push the scooter.

> Parking:

Slow down gradually, stop the scooter, deploy the kickstand, turn off the power, and remove the key.

Potential safety risk avoidance

- > Wear a helmet and protective equipment while riding.
- > Check that all display functions are working properly before riding.
- > Use the throttle cautiously when starting.
- > Maintain balance during starting and stopping.
- > Hold the handlebars firmly and accelerate smoothly.
- > Turn the handlebars smoothly and shift your body weight slightly when turning.
- > Riding in rain or flooded conditions is not recommended.
- > Slow down on speed bumps and rough roads, and slightly bend your knees.
- > Be careful not to hit your head when passing through doors or near tall objects.
- > Control your speed when riding downhill.
- > Avoid tire contact with large obstacles.
- > Do not carry heavy loads on the handlebars.

Dangerous behavior prohibition

- > Observe local laws and regulations at all times.
- > Do not use electronic devices while riding.
- > Do not ride with only one hand or one foot.
- > Never ride without holding the handlebars.
- > Do not charge the scooter indoors.
- > The scooter is designed for single rider use only.
- > Do not ride up or down stairs or attempt to jump over obstacles.
- > Do not touch the brake disc with bare hands after riding, as it may be hot.

Please note that the manufacturer is not liable for incidental or consequential damages caused directly or indirectly by the use of this product.

Parameter list

Product name		BT1000 PERFORMANCE
Year of manufacture		2026
Dimension	Folded dimensions	1260 × 595 × 595 mm
	Unfolded dimensions	1260 × 590 × 1315 mm
Parametrs	Maximum speed	≤ 25 km/h
	Range at medium speed	≤ 60 km
	Maximum climbing angle	≤ 28°
	Suspension	Hydraulic damping
	Waterproof rating	IP54
	Brakes	Front and rear disc brakes + motor brake
	Display	Speed, mileage, battery level, headlight, etc.
	Lighting	LED
Motor	Frame material	Aluminum alloy + steel
	Voltage	52 V
	Rated power	1000 W
Battery	Peak power	1000 W
	Battery	52 V / 20,8 Ah
Weight	Charging time	Approx. 7 hours (58.8 V / 3 A charger)
	Maximum load	120 kg
Tire	Net weight	Approx. 33.1 kg
	Type	Air tire
	Size	10 inch

Maintenance and repair

> Clean the scooter frame with a soft, slightly damp cloth. For stubborn stains, apply a small amount of toothpaste, gently scrub with a soft brush, and wipe clean with a damp cloth.

> **Cleaning – safety notice:**

Do not clean the scooter with alcohol, gasoline, kerosene, or other corrosive or volatile solvents, as these may damage the exterior and internal structure. The use of pressure washers or water hoses is strictly prohibited. Before cleaning, ensure the scooter is powered off, disconnected from charging, and that the charging port is securely sealed. Failure to do so may damage electronic components or allow water to enter the battery.

> **Damage warning:**

Stop using the scooter immediately if it is damaged. Due to high stress and normal wear during use, all components must be inspected and serviced regularly according to this manual. Worn, damaged, or expired parts must be replaced in time to avoid riding risks.

> **Daily maintenance:**

Regularly check tire pressure and maintain proper inflation.

Ensure both brakes function correctly.

Check the tightness of all screws and nuts.

Wipe the scooter surface with a clean cloth to prevent water from entering electronic components.

> **Battery maintenance:**

For long-term storage, keep the battery above 50% capacity and recharge at least every 3 months.

Avoid using or storing the battery in extreme temperatures.

Charge only with the original BlueTouch charger to prevent battery damage or fire hazards.

> **Regular servicing:**

Regularly inspect the frame, front fork, and suspension (if equipped).

Monthly inspection is recommended for frequent use.

Apply a small amount of white grease or oil to the folding mechanism every 6 months.

> **Storage:**

Store the scooter on a flat, stable, dry, and well-ventilated surface.

Avoid long-term exposure to direct sunlight or high humidity. Keep the scooter clean.

> **Warning:**

Store packaging and components properly and keep them out of reach of children to prevent accidental swallowing.

Troubleshooting

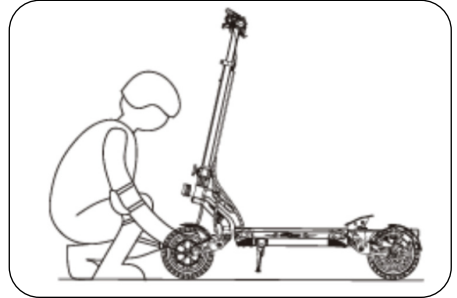
Brake calibration:

If braking force is too strong:

Loosen the brake arm nut using a wrench, slightly shorten the brake cable, retighten the nut, and test the brake performance.

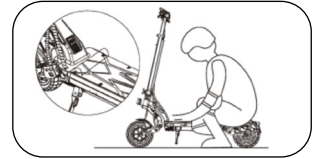
If braking force is weak:

Loosen the brake arm nut, slightly lengthen the brake cable, retighten the nut, and test the braking force.



Replacing the footboard grip:

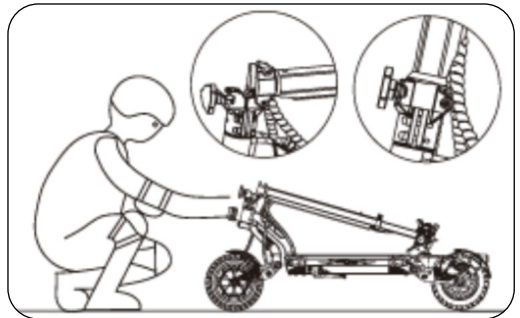
To replace the deck surface, simply remove the worn rubber anti-slip pad and install a new one.



Shaky folding mechanism adjustment:

First, check whether the vertical tube screw is loose. If so, tighten it securely. Then tighten the two folding mechanism screws using a hex wrench.

If the scooter wobbles due to frequent drops or impacts, this issue can usually be resolved by adjusting the above screws.



Error code list:

Malfunction	Code	Solution
Rear motor malfunction	E001	Restart after replacing rear motor or controller.
Throttle malfunction	E002	Restart after replacing the throttle.
Controller malfunction	E003	Restart after replacing the controller.
Under-voltage	E005	Low battery level, recharge and retry
Instrument malfunction	E006	Restart after replacing the instrument or controller.
Instrument malfunction	E007	Restart after replacing the instrument or controller.
Over-temperature protection	E009	Check controller fixing and cooling.
Front motor malfunction	E011	Restart after replacing front motor or controller.
Controller malfunction	E013	Restart after replacing the controller.
Under-voltage	E015	Low battery level, recharge and retry.
Controller malfunction	E017	Restart after replacing instrument or controller.
Over-temperature protection	E019	Check controller fixing and cooling.

Warranty and client support

> **Warranty terms:**

Do not use any accessories or additional items not approved by BlueTouch, as this may cause malfunction or void the warranty.

> If the product fails or is damaged, it may be repaired, replaced, or returned free of charge upon confirmation by the BlueTouch after-sales service center. A valid proof of purchase is required.

> **Warranty period:** 2 years

> **Customer service:** Contact an authorized BlueTouch service center or dealer.

> If a problem occurs with the product, the product distributors will provide a product quality guarantee with full after-sales support. Some components are covered by a limited warranty. The warranty does not cover normal wear and tear.

This product is intended for recreation and entertainment only, never use it as a regular means of transportation. BlueTouch, s.r.o. continuously updates the appearance of the product, makes changes to the settings of functions and parameters, without further notification of changes. We reserve the right to make these changes.

Before using an electric scooter, check the current legal regulations. The rules may vary depending on the performance of the scooter and the place of its operation. In some cases, a driver's license or compulsory insurance may be required. We recommend that you consult Act No. 361/2000 Coll. (on road traffic) and Act No. 168/1999 Coll. (on third-party liability insurance for vehicle operation).

Using, storing or charging the e-scooter battery outside of the specified conditions may void the warranty, damage the battery or render the battery inefficiently charged.

Legislative framework and user responsibility

The use of an electric scooter is governed by the applicable legislation of the Czech Republic and the European Union. Legal regulations governing the operation of electric scooters, their requirements and conditions of use may change over time or be interpreted differently.

The information provided in this manual corresponds to the state of legislation known at the time the product was placed on the market. Neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for later changes in legislation or their interpretation.

Before using the electric scooter, the user is obliged to familiarize himself with the currently applicable legal regulations and to use the product in accordance with them, especially when operating on roads and publicly accessible places.

The electric scooter is intended primarily for use off-road. By its design, technical characteristics and purpose, it is an off-road vehicle that is not primarily intended for operation on public roads unless the legal conditions set out in applicable legislation are met.

The use of electric scooters is governed in particular by the following legal regulations:

- > Regulation (EU) No 168/2013 of the European Parliament and of the Council
- > Act No. 361/2000 Coll., on road traffic
- > Act No. 56/2001 Coll., on the conditions of operation of vehicles on land roads
- > Decree No. 153/2023 Coll.

This list is for informational purposes only and does not replace the complete or current text of the legal regulations.

This product was created in cooperation and with the support of CMKarting.cz, specialists in racing technology and karting.



The importer and manufacturer of this electrical product is BlueTouch, s.r.o.

ES prohlášení o shodě

podle přílohy č. 2, bod 1, část A k nařízení vlády č. 176/2008 Sb.

Výrobce: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – ředitel společnosti

Popis a identifikace strojního zařízení:

Název: Elektrická koloběžka | **Typ:** BT1000 PERFORMANCE

Strojní zařízení slouží k dopravě osob a je určeno pro provoz mimo pozemních komunikací.

Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení předpisů Evropského společenství:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES):

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU):

EN 17128:2020

Směrnice EMC (2014/30/EU):

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Směrnice RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

v Praze, dne 31. 1. 2026

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – director

Description and identification of the machinery:

Electric scooter | **Type:** BT1000 PERFORMANCE

Electric scooter is used for passenger transport and it is not approved for riding on the roads.

The machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive:

Directive 2006/42/EC – Machinery
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Directive 2014/35/EU – Low Voltage
EN 17128:2020

Directive 2014/30/EU – EMC
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01, EN IEC 55014-2:2021

Directive RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU – RoHS 2.0):
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

in Prague, January 31, 2026

Homola M.

Martin Homola



Nefunguje elektrokoloběžka
k vaší spokojenosti?

**RYCHLÁ A POHODLNÁ
REKLAMACE**



www.bluetouch.cz/servis



BLUETOUCH.



BLUETOUCH.

www.bluetouch.cz

www.bluetouch-scooters.com

www.bluetouch.sk

www.bluetouch.hu